

LEHMANN HOME

INSTRUKCJA ORYGINALNA INSTRUCTION MANUAL

ROBOT KUCHENNY
LEHMANN MASTIC



W razie problemów z zamówieniem
bądź produktem, skontaktuj się z nami:
tel. 222 571 571
e-mail: serwis@kt-24.eu



Spis treści

WPROWADZENIE	4
ZASADY BEZPIECZEŃSTWA	4
RYZYSKO RESZTKOWE	5
LISTA ELEMENTÓW I BUDOWA URZĄDZENIA	6
PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM.....	7
OBSŁUGA URZĄDZENIA	7
SPECYFIKACJA	7
CZYSZCZENIE I KONSERWACJA	10
UTYLIZACJA.....	11
GWARANCJA	11
EN	
INTRODUCTION.....	13
SAFETY RULES	13
RESIDUAL RISK.....	14
LIST OF COMPONENTS	14
BEFORE FIRST USE.....	16
DEVICE OPERATION	16
SPECIFICATION.....	16
CLEANING AND MAINTENANCE.....	19
UTILIZATION	20
GUARANTEE.....	20
DE	
EINFÜHRUNG	20
SICHERHEITSVORSCHRIFTEN	20
RESIDUELLES RISIKO.....	21
LISTE DER KOMPONENTEN UND KONSTRUKTION	22
VOR DER ERSTEN BENUTZUNG.....	23
BETRIEB DES GERÄTS	23
SPEZIFIKATION	26
REINIGUNG UND WARTUNG	26
VERWENDUNG	27
GARANTIE.....	27
RO	
INTRODUCERE	27

REGULI DE SIGURANȚĂ	27
RISCU REZIDUAL	28
LISTA DE COMPONENTE ȘI CONSTRUCȚIE	29
ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE	Błąd! Nie zdefiniowano zakładki.
FUNCȚIONAREA DISPOZITIVULUI	Błąd! Nie zdefiniowano zakładki.
SPECIFICAȚIE.....	Błąd! Nie zdefiniowano zakładki.
CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE.....	33
UTILIZARE.....	34
GARANȚIE.....	34
HUN	
BEVEZETÉS	34
BIZTONSÁGI SZABÁLYOK.....	34
RESIDUÁLIS KOCKÁZAT	35
AZ ÖSSZETEVŐK LISTÁJA.....	36
AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT	Błąd! Nie zdefiniowano zakładki.
KÉSZÜLÉK MŰKÖDÉSE	Błąd! Nie zdefiniowano zakładki.
MŰSZAKI ADATOK.....	Błąd! Nie zdefiniowano zakładki.
TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS	40
HASZNÁLAT	41
GARANCIA	41
FR	
INTRODUCTION.....	41
RÈGLES DE SÉCURITÉ.....	41
RISQUE RESIDUEL.....	42
LISTE DES COMPOSANTS.....	43
AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION.....	Błąd! Nie zdefiniowano zakładki.
FONCTIONNEMENT DU DISPOSITIF	Błąd! Nie zdefiniowano zakładki.
SPÉCIFICATION.....	Błąd! Nie zdefiniowano zakładki.
NETTOYAGE ET ENTRETIEN.....	47
UTILISATION	48
GARANTIE.....	48
UA	
ВСТУП	48
ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ	48
ЗАЛИШКОВИЙ РИЗИК	49
ПЕРЕЛІК КОМПОНЕНТІВ	50
ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ.....	Błąd! Nie zdefiniowano zakładki.

РОБОТА ПРИСТРОЮ	Błąd! Nie zdefiniowano zakładki.
СПЕЦИФІКАЦІЯ	Błąd! Nie zdefiniowano zakładki.
ПРИБИРАННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ	54
УТИЛІЗАЦІЯ	55
ГАРАНТІЯ	55
CZ	
ÚVOD	55
BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA	55
RESIDUÁLNÍ RIZIKA	56
SEZNAM SOUČÁSTÍ	56
PŘED PRVNÍM POUŽITÍM	Błąd! Nie zdefiniowano zakładki.
PROVOZ ZAŘÍZENÍ	Błąd! Nie zdefiniowano zakładki.
SPECIFIKACE	Błąd! Nie zdefiniowano zakładki.
ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA	56
POUŽITÍ	61
ZÁRUKA	61

WPROWADZENIE

Przed złożeniem, montażem i użyciem urządzenia należy zapoznać się z niniejszą instrukcją. Należy stosować się do niej, aby uniknąć sytuacji, które mogą doprowadzić do uszkodzenia urządzenia bądź obrażeń, a nawet śmierci użytkownika i osób znajdujących się w pobliżu.

Instrukcję należy zachować, aby móc się do niej odwołać w przyszłości.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem przeczytaj dokładnie instrukcję obsługi.

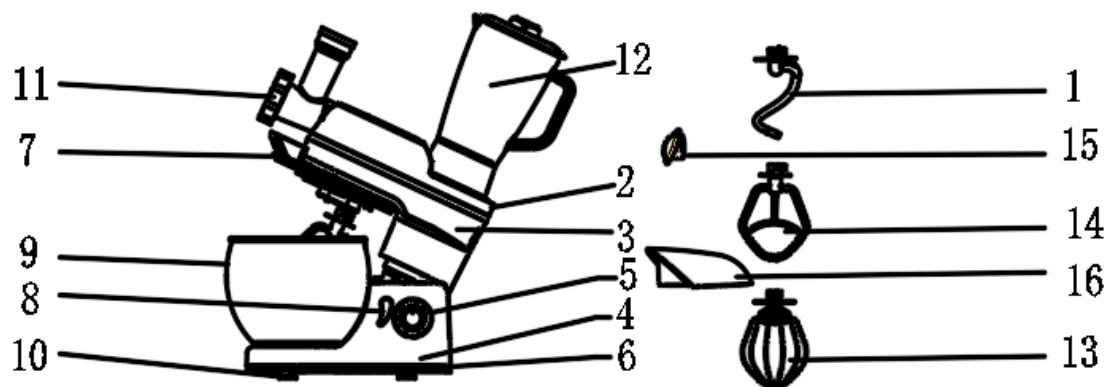
1. Zachowaj szczególną ostrożność, gdy w pobliżu urządzenia znajdują się dzieci.
2. Używanie na zewnątrz jest zabronione.
3. Zanurzanie w wodzie jest zabronione.
4. Ustawianie naczyń z wodą w pobliżu urządzenia jest zabronione.
5. Używanie w pobliżu źródeł wody jest zabronione.
6. Jeśli woda dostanie się do wnętrza urządzenia, natychmiast odłącz je od zasilania i udaj się do autoryzowanego serwisu.
7. Dbaj o to, aby przewód zasilający nie został skręcony, przygnieciony czy złamany.
8. Trzymaj przewód zasilający z dala od ostrych krawędzi i gorących przedmiotów.
9. Odłączając przewód trzymaj za wtyczkę, nie za kabel.

10. Przed podłączeniem urządzenia, upewnij się, że charakterystyka prądu w sieci jest taka sama jak dane na tabliczce znamionowej urządzenia.
11. Urządzenie ustaw na płaskiej, twardej, poziomej i suchej powierzchni.
12. Urządzenie nie jest przeznaczone dla dzieci.
13. Trzymaj urządzenie poza zasięgiem dzieci.
14. Uruchamianie urządzenia bez składników, jedzenia, napoi do przetworzenia jest zabronione.
15. Podczas pracy unikaj kontaktu z ruchomymi elementami takimi jak ostrza, mieszadła, blender itd. Ruchome elementy mogą pochwycić i wkręcić kończyny, biżuterię lub włosy, prowadząc do spowodowania obrażeń, a nawet śmierci.
16. Urządzenie można włączyć dopiero po zamontowaniu pokrywy misy lub pokrywy blendera.
17. Jeżeli nie planujesz ponownie użyć urządzenia, odłącz je od sieci.
18. Przed rozpoczęciem czyszczenia, odłącz je od zasilania.
19. Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, zleć jego wymianę w autoryzowanym serwisie. Używanie urządzenia z uszkodzonym przewodem jest zabronione.
20. Zwróć szczególną uwagę na ostrza podczas czyszczenia, opróżniania lub używania kielicha.
21. Przed wymianą akcesoriów wyłącz urządzenie i odłącz je od zasilania.
22. Używaj tylko jednej funkcji urządzenia na raz.
23. Miska przeznaczona jest do używania tylko z tym urządzeniem.
24. Przed wyjęciem miski z urządzenia, wyłącz je i odłącz od zasilania.
25. Zabrania się użytkowania urządzenia przez dzieci oraz osoby z ograniczoną motoryką, zaburzeniami sensorycznymi, o ograniczonym rozwoju, braku doświadczenia i wiedzy. Takie osoby mogą używać urządzenie jedynie pod nadzorem osoby z wystarczającą wiedzą i doświadczeniem, które wezmą odpowiedzialność za bezpieczeństwo użytkownika.
26. Używanie urządzenia w trybie ciągłym dłużej niż 4 minuty przy maksymalnej mocy jest zabronione.
27. Po zakończonej pracy, zaleca się zrobić kilka minut przerwy, aby urządzenie się schłodziło.
28. Podczas dodawania gorących składników lub płynów do miski zachowaj szczególną ostrożność.
29. Nie wykorzystuj urządzenia do innych celów, niż zostało przeznaczone.
30. Użycie akcesoriów nie zalecanych przez producenta spowoduje uszkodzenie urządzenia lub wypadek.
31. Podczas przenoszenia urządzenia należy uchwycić obudowę urządzenia oburącz.
32. Przed przystąpieniem do demontażu odczekaj do momentu kiedy silnik całkowicie się zatrzyma.

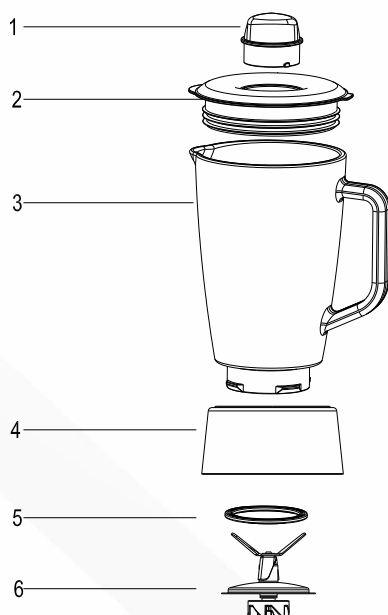
RYZIKO RESZTKOWE

Nawet w przypadku użycia urządzenia zgodnie z jego przeznaczeniem i przestrzeganiem wszelkich wytycznych w tej instrukcji, nie ma możliwości wyeliminowania ryzyka resztkowego. Podczas obsługi urządzenia należy kierować się zdrowym rozsądkiem. Należy zachować ostrożność.

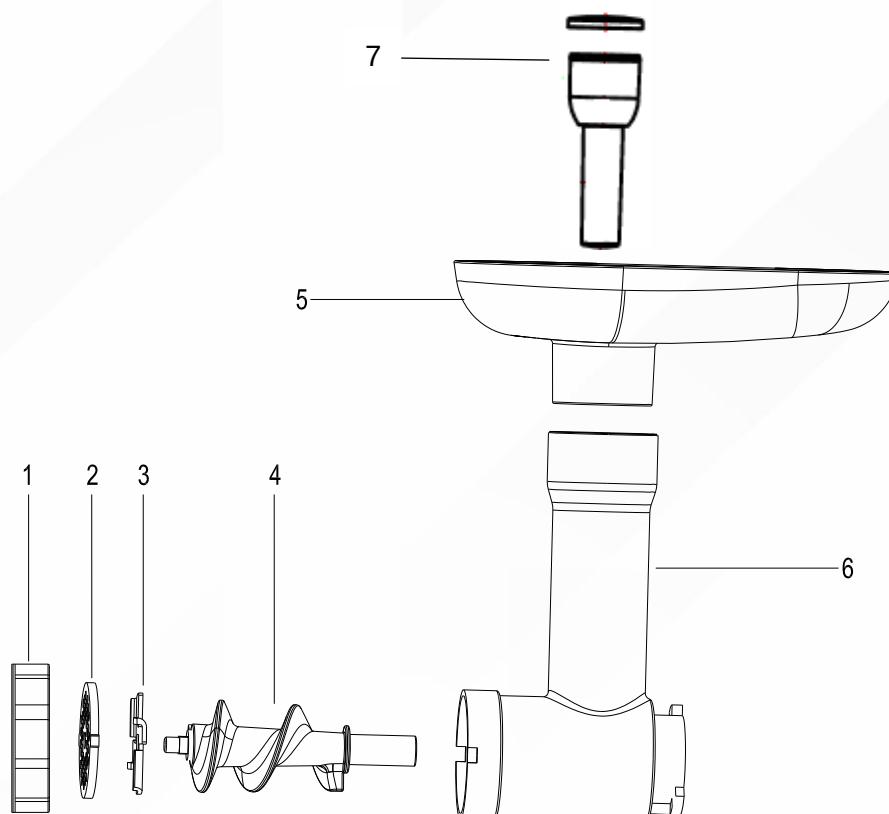
LISTA ELEMENTÓW I BUDOWA URZĄDZENIA



1.	Hak do ciasta	9.	Miska do mieszania
2.	Górna pokrywa	10.	Stopy antypoślizgowe
3.	Górna obudowa	11.	Tuba do mielenia mięsa
4.	Dolna część obudowy	12.	Dzbanek blendera
5.	Przełącznik	13.	Trzepaczka do jajek
6.	Pokrywa dolna	14.	Ubijaczka do mieszania
7.	Pokrywa misy	15.	Przednia okładka
8.	Pokrętło wału	16.	Oslona



1.	Miarka do odmierzania
2.	Pokrywa
3.	Szklany zbiornik
4.	Podstawa
5.	Pierścień uszczelniający
6.	Podstawa ostrza



1.	Nakrętka mocująca	5.	Płyta zbiornika
2.	Tarcza mieszająca	6.	Tuba do mielenia mięsa
3.	Ostrze do mielenia mięsa	7.	Popychacz do żywności
4.	Wał ślimakowy		

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

1. Przed pierwszym użyciem, wszystkie akcesoria należy dokładnie umyć. (spójrz: Czyszczenie i konserwacja)
2. Należy wyjąć odpowiednią długość przewodu z obudowy i podłączyć do sieci.

OBSŁUGA URZĄDZENIA

Uwaga! Zabrania się używania więcej niż jednego trybu pracy na raz!

Mieszadło

1. Odblokuj dźwignię i unieś korpus górny.
2. Zamontuj miskę w podstawie.
3. Zablokuj ją, obracając w przeciwnym kierunku do ruchu wskazówek zegara.

Uwaga: Zabrania się używania miski bez osłony. Chroni ona przed rozchłapywaniem składników z wewnątrz.

4. Zamontuj osłonę i skieruj otwór na uzupełnianie w kierunku osoby obsługującej. Osłonę należy wcisnąć na miskę.
5. Wybierz odpowiednie mieszadło:
 - Hak do ciasta: dla ciężkich, gęstych mas np. ciasto na chleb
 - Ubijaczkę: do ubijania śmietany, białek itd.
 - Mieszadło płaskie: dla mas średniej gęstości np. ciasto na naleśniki
6. Odpowiednie mieszadło zamontuj w otworze pod górnym korpusem. Mocując je, upewnij się, że skrzydełka mieszadła zostały zamocowane w krzyżakowym otworze mocowania.
7. Mieszadło należy delikatnie wcisnąć i przekręcić w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, celem zamontowania.
8. Odblokuj dźwignię i opuść górny korpus.

Urządzenie jest gotowe do użycia.

Blender

1. Zdejmij górną pokrywę.
2. Kielich umieść w mocowaniu tak, aby wskaźnik był skierowany ku otwartej kłódce.
3. Przekręć blender zgodnie z kierunkiem ruchu wskazówek zegara, tak aby wskaźnik był skierowany ku zamkniętej kłódce.

Urządzenie jest gotowe do użycia.

Przystawka do mielenia mięsa

1. Należy wziąć obudowę przystawki i trzymać ją tak, by największy otwór tuby był skierowany ku górze.
2. Następnie wewnątrz obudowy umieść ślimacznicę.
3. Nóż zamocuj na ślimacznicy, tak aby ostrze było skierowane ku górze.
4. Wybierz i zamontuj odpowiednie sitko na ślimacznicy.
5. Zabezpiecz całość nakrętką.
6. Zamontuj przystawkę w napędzie robota, przekręcając z poziomej pozycji w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara. Przy odpowiednim zamontowaniu słyszalne będzie kliknięcie.
7. Następnie zamontuj tackę.

Urządzenie jest gotowe do użycia.

Nadziewaczka do kielbasy

1. Zamontuj sito z tworzywa, następnie krótki lub długi dozownik, a całość zabezpiecz nakrętką. Upewnij się, że wypustki sitka mieszczą się w zagłębieniach obudowy przystawki.
2. Zamontuj przystawkę do mielenia z zamontowaną nadziewaczką w robocie.
3. Do przystawki zamontuj tackę.

Urządzenie jest gotowe do użycia.

Demontaż mieszadeł

Należy nacisnąć dźwignię zwalniającą i podnieść górny korpus.
Aby zdemontować mieszadło, należy docisnąć je do obudowy, a następnie przekręcić w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara. Następnie można je wyjąć z mocowania.
Aby zdemontować pokrywę miski, należy pociągnąć ją w poziomie do siebie i unieść.

Miskę należy odblokować obracając ją zgodnie z kierunkiem ruchu wskazówek. Następnie można ją zdjąć z podstawy.

Na końcu należy odblokować dźwignię i opuścić górny korpus do pozycji wyjściowej.

Demontaż blendera

Należy przekręcić kielich w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara do momentu, gdy wskaźnik będzie skierowany ku odblokowanej kłódce.

Następnie należy zdjąć blender.

Na końcu należy zamontować tylną osłonę.

Demontaż przystawki do mielenia

Należy przeprowadzić proces montażu przystawki od końca.

Demontaż nadziewaczki do kielbasy

Należy przeprowadzić proces montażu nadziewaczki od końca.

Wyrabianie gęstego ciasta:

1. Użyj haka do wyrabiania ciasta.
2. Napełniając miskę upewnij się, że nie przekracza maksymalnej dozwolonej objętości.
3. Maksymalna masa mąki w misce nie powinna przekraczać 600g.
4. Należy przez pierwsze 30 sekund użyć trybu '1', następnie przez kolejne 30 sekund trybu '2', a następnie przez 3 minuty trybu '3' lub '4'. Po 4 minutach należy zrobić przerwę i pozwolić schłodzić się urządzeniu. Jeśli ciasto po pierwszym mieszaniu nie jest jeszcze gotowe, należy odczekać i ponowić mieszanie na trybie '3' lub '4'.

Ubijanie białek:

1. Należy użyć ubijaczki.
2. W zależności od wielkości jajek oraz docelowej sztywności piany, białka należy ubijać w trybie prędkości '4', '5' lub '6' przez około 4 minuty.
3. Maksymalna ilość wbitych jajek - 16 sztuk.

Ubijanie śmietany:

1. Należy użyć ubijaczki.
2. Należy wlać około 250ml świeżej śmietany i ubijać ją w trybie prędkości '4', '5' lub '6' przez około 4 minuty.

Dolewając mleka, białek bądź śmietany, należy uważać, by nie przekroczyć maksymalnej dozwolonej objętości w misce.

Po 4 minutach należy zrobić przerwę i pozwolić schłodzić się urządzeniu.

Mielenie

1. Ugotowane warzywa lub surowe mięso należy pokroić na małe kawałki. Mięso należy oczyścić z tłuszczu, kości i ścięgien.
2. Urządzenie należy podłączyć do sieci, a następnie ustawić na prędkość 6.
3. Kawałki jedzenia należy wrzucać przez górny otwór przystawki i dopychać przy pomocy popychacza.
4. Po skończonym mieleniu należy wyłączyć urządzenie i odłączyć je od zasilania.

Po 4 minutach należy zrobić przerwę i pozwolić schłodzić się urządzeniu.

Blendowanie

1. Jedzenie lub napoje należy umieścić w szklanym kielichu.
2. Maksymalne obciążenie dla blendera to około 500g twardego pożywienia + około 900g płynu. Maksymalna prędkość dla takiego obciążenia to poziom '6'.
3. Należy umieścić pokrywę na blenderze i dobrze ją zamknąć. Dozownik należy umieścić w otworze i zakręcić zgodnie z ruchem wskazówek zegara.

Po zakończonej pracy należy ustawić urządzenie w pozycji 'OFF' i odłączyć od zasilania.

Przygotowanie kielbasy

1. Flak kielbasy należy przez 10 minut moczyć w letniej wodzie. Następnie należy go nasunąć na nadziewaczkę.
2. Zmielone i przyprawione mięso należy umieścić w otworze dozującym i dopychać przy pomocy popychacza.
3. Jeśli flak przyklei się do obudowy, należy zmoczyć go wodą.

SPECYFIKACJA

Napięcie i częstotliwość	220-240V~50/60Hz
Pojemność miski	5L
Regulacja mocy	Tak, 6 poziomów
Moc znamionowa	1300W
Moc maksymalna	3000W

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

1. Przed pierwszym użyciem należy dokładnie umyć wszystkie elementy, które będą miały kontakt z pożywieniem. Następnie należy je wypłukać i wysuszyć.
2. Przed rozpoczęciem mycia urządzenia należy je wyłączyć i odłączyć od zasilania.
3. Przed myciem miski, należy upewnić się, że ostygła. Należy utrzymywać w czystości mocowanie miski.
4. Zabrania się mycia miski i ostrzy oraz mieszadeł w zmywarce.
5. Zabrania się używania ostrych lub spiczastych przedmiotów do czyszczenia urządzenia i jego akcesoriów. Mogą uszkodzić powierzchnię lub mechanizm.
6. Ostrza urządzenia są ostre. Należy uważać, by się nie skaleczyć.
7. Wszystkie elementy oprócz korpusu należy myć w gorącej wodzie z płynem do zmywania, zaraz po zakończeniu używania. Następnie należy je opłukać w czystej wodzie i natychmiast wysuszyć.
8. Zaleca się nasmarowanie ostrzy za pomocą oleju spożywczego.
9. Obudowę należy czyścić tylko przy pomocy delikatnie wilgotnej szmatki.
10. Jeśli urządzenie jest trudno wyczyścić, można do zamontowanej miski nalać gorącej wody z płynem do zmywania i włączyć urządzenie na kilka sekund na prędkości '1'. Zamontowane mieszadło pomoże rozpuścić trudny brud.
11. Podczas mycia urządzenia należy zadbać, aby woda nie dostała się do wnętrza obudowy.

UTYLIZACJA



Urządzenie nie powinno być utylizowane tak samo jak reszta odpadów. Aby zapobiec szkodliwemu działaniu odpadów na środowisko naturalne i zdrowie człowieka, zabronione jest umieszczanie zużytego sprzętu łącznie z innymi odpadami. Każdy użytkownik zobowiązany jest do oddania takiego sprzętu do punktu zbierającego.

GWARANCJA

Szanowni Państwo!

Serdecznie dziękujemy za okazane zaufanie przy wyborze naszego sprzętu. Mamy nadzieję, że użytkowanie urządzenia dostarczy Państwu wiele satysfakcji jak również spełni wszystkie oczekiwania. Urządzenie zostało wyprodukowane w oparciu o najnowocześniejsze technologie z uwzględnieniem wymagań ochrony środowiska.

W trosce o Państwa bezpieczeństwo oraz komfort podczas użytkowania nabytego sprzętu należy zapoznać się z jego instrukcją obsługi, przepisami bezpieczeństwa oraz warunkami gwarancji.

W przypadku pytań lub wątpliwości prosimy o kontakt z sprzedawcą sprzętu bezpośrednio odpowiedzialnym za zabezpieczenie obsługi handlowo-serwisowej, lub autoryzowanym punktem serwisowym.

Jeżeli chcielibyście Państwo podzielić się z nami swoją opinią na temat naszych produktów, prosimy o kontakt za pośrednictwem adresu mailowego:

serwis@kt-24.eu , gdzie nasi konsultanci chętnie odpowiedzą na Państwa pytania.

Firma KT-24 Sp. z o.o. udziela gwarancji, że urządzenia są wolne od wad materiałowych, montażowych.

Terytorialny zasięg ochrony gwarancyjnej – obszar Rzeczypospolitej Polskiej.

Adres Panelu Serwisowego: www.serwisuj.com

1. Gwarancja – stanowi zobowiązanie gwaranta do nieodpłatnego usunięcia wad fizycznych wyrobu (materiałowych oraz/lub montażowych).

2. Gwarancją bezpłatnej naprawy objęta jest wada urządzenia, które nie spełnia funkcji określonych w instrukcji obsługi ze względu na uszkodzenie, a przyczyna uszkodzenia wynika z wad materiałowych lub montażowych.

3. Okres ochrony gwarancyjnej rozpoczyna się w dniu zakupu/wydania towaru i wynosi:

- 24 miesiące dla wszystkich urządzeń w przypadku zakupu konsumenckiego
- 12 miesięcy w przypadku zakupu komercyjnego urządzeń domowych / 24 miesiące dla urządzeń profesjonalnych*;
- 24 miesiące dla silników Briggs & Stratton od daty zakupu konsumenckiego i 3 miesiące w przypadku zakupu komercyjnego
- 6 miesięcy na osprzęt (w tym lance, pistolety oraz dysze) w przypadku zakupu konsumenckiego oraz 3 miesiące w przypadku zakupu komercyjnego. Akcesoria oraz osprzęt firmy Kaercher są wyjęte spod gwarancji producenta oraz KT24 Sp. z o.o. Sp. k.
- 6 miesięcy na akumulatory, baterie oraz ładowarki w przypadku zakupu konsumenckiego oraz 3 miesiące w przypadku zakupu komercyjnego
- 6 miesięczny okres gwarancyjny dla zespołów jezdnych (przekładni) kosiarek spalinowych, przekładni mechanicznych i hydrostatycznych (HST) traktorów ogrodowych oraz 3 miesiące w przypadku zakupu komercyjnego

4. Zakup konsumencki w rozumieniu ustawy z dnia 30 maja 2014r. o prawach konsumenta. (Dz.U. 2014 poz. 827) jest to zakup dokonywany przez osobę fizyczną dokonującą z przedsiębiorcą czynności prawnej niezwiązanej bezpośrednio z jej działalnością gospodarczą lub zawodową.

5. Warunkiem skorzystania ze świadczeń gwarancyjnych jest zgłoszenie i dostarczenie przez użytkownika kompletnego urządzenia, wraz z dokumentem zakupu. Zgłoszenie należy złożyć poprzez panel serwisowy www.serwisuj.com niezwłocznie po stwierdzeniu niesprawności. Przy gwarancji typu door to door gwarant pokrywa koszty spedycyjne w przypadku jej uznania.

6. Zgłaszający reklamację winien podać w celach korespondencyjnych swoje dane osobowe: imię i nazwisko, adres, nr telefonu (art. 6 ust. 1 lit. b) Ogólnego Rozporządzenia o Ochronie Danych („RODO”) oraz numer dokumentu zakupu.

7. W przypadku niespełnienia któregośkolwiek warunku określonego w punkcie 5 i 6, przyjmujący reklamację ma prawo odmówić przyjęcia urządzenia do naprawy.

8. Wybór sposobu usunięcia wady należy do gwaranta, który może naprawić rzecz poprzez naprawę, wymianę uszkodzonej części lub wymianę towaru. Niezależnie od sposobu usunięcia wady gwarancja trwa dalej przedłużona o całkowity czas realizacji reklamacji.

9. Gwarant za pośrednictwem autoryzowanego zakładu serwisowego ustosunkuje się do zgłaszanych przez reklamującego roszczeń w terminie 14 dni, a usunięcie wady w przypadku jej zakwalifikowania do bezpłatnej obsługi gwarancyjnej nastąpi nie później niż w ciągu 30 dni od dnia zgłoszenia reklamacji. Naprawy pozagwarancyjne (odpłatne) są realizowane w oparciu o indywidualne uzgodnienia reklamującego z zakładem serwisowym.

10. Uprawnienia z tytułu gwarancji nie obejmują prawa kupującego do domagania się zwrotu utraconych korzyści oraz poniesionych kosztów w związku z wadami rzeczy. Gwarancja nie obejmuje przypadków losowych uszkodzeń niezależnych od warunków eksploatacji np. powódź, pożar, itd.

11. Ochroną gwarancyjną nie są objęte uszkodzenia powstałe w wyniku niewłaściwej instalacji lub eksploatacji sprzętu niezgodnej z instrukcją obsługi.

12. Zakresem ochrony gwarancyjnej nie są objęte:

a) czynności związane z montażem, uruchomieniem, konserwacją - przewidziane w instrukcji obsługi - do wykonania których zobowiązany jest użytkownik urządzenia we własnym zakresie i na własny koszt,

b) uszkodzenia powstałe w wyniku niewłaściwej instalacji lub eksploatacji sprzętu, spowodowane użytkowaniem urządzenia w sposób niezgodny z instrukcją obsługi lub przeznaczeniem

c) uszkodzenia powstałe w wyniku stosowania mieszanki paliwowej niezgodnej z instrukcją obsługi,

d) uszkodzenia spowodowane przez użytkownika powstałe na skutek niewłaściwego przechowywania, transportu, nieprawidłowo wykonanych czynności konserwacyjno-naprawczych; wywołane pracą bądź składowaniem urządzenia w skrajnie niekorzystnych warunkach, tzn. dużej wilgotności, zapyleniu, ujemnej bądź zbyt wysokiej temperaturze otoczenia

e) uszkodzenia rzeczy powstałe w wyniku naturalnego zużycia będącego konsekwencją użytkowania rzeczy w trakcie prawidłowej eksploatacji, w tym uszkodzenia powłok lakierniczych,

f) uszkodzenia akumulatorów, które powstały w wyniku ich nieprawidłowego użytkowania, przechowywania i ładowania,

g) uszkodzenia powstałe w wyniku: zasilania urządzenia wysokociśnieniowego zanieczyszczoną wodą

13. Części i materiały nie objęte ochroną gwarancyjną, a zużycie których jest naturalną konsekwencją pracy:

a) elementy eksploatacyjne np.: noże, tarcze, listwy tnące, głowice żyłkowe, filtry, linki rozruchowe, linki napędowe, świece zapłonowe, żarówki, koła jezdne, bębny i szczęki sprzęgłowe, sprzęgła i koła cierne, paski napędowe, śruby bezpieczeństwa, szczotki zbierające i zgarniające, filtry,

b) elementy silnika: cylindry, tłoki, pierścienie, wał korbowy, łożyska, panewki, membrany gaźników, uszczelniacze pompy, o-ringi, zawory,

c) elementy skrzyni biegów/przekładni: koła zębate, łańcuchy, pompy hydrauliczne,

d) inne elementy: piasty noża, kliny zabezpieczające, amortyzatory, łożyska, panewki, koła zębate, bezpieczniki przeciążeniowe, szczotki węglowe, cięgna i linki sterujące, uszczelki,
e) elementy wyżej niewymienione w niniejszej karcie gwarancyjnej, a które w sposób oczywisty zużywają się w trakcie pracy,

14. Użytkownik nie może żądać naprawy uszkodzonego urządzenia w miejscu użytkowania, nawet jeżeli urządzenie jest objęte obsługą gwarancyjną.

15. Użytkownik traci uprawnienia z tytułu gwarancji w przypadku stwierdzenia: dokonywania zmian konstrukcyjnych, prób samodzielnych napraw i regulacji nieprzewidzianych w instrukcji obsługi, niewykonywania przeglądów eksploatacyjno- konserwacyjnych do których zgodnie z przepisami zawartymi w instrukcji obsługi użytkownik jest zobowiązany, stosowania nieodpowiednich części zamiennych i materiałów eksploatacyjnych.

16. Na nabywcy/użytkowniku spoczywa obowiązek dokumentowania przeprowadzonych przeglądów gwarancyjnych oraz innych czynności serwisowych.

*przy czym klient zobowiązuje się do dokonywania okresowych, odpłatnych przeglądów technicznych urządzenia przez serwis KT-24 zgodnie z instrukcją obsługi / książką przeglądów urządzenia. Reklamowane urządzenie winno być dostarczone z kompletnym wyposażeniem standardowym, czyste, z czytelną tabliczką znamionową i nadrukami.

KT-24 Sp. z o.o.
Sikorskiego 86C
63-100 Śrem
NIP: 7851806712

INTRODUCTION

Before assembling, assembling and using the device, please read this manual. Follow it to avoid situations that may lead to damage to the device or injury or even death to the user and nearby persons.

Keep the manual for future reference.

SAFETY RULES

Read the instruction manual carefully before use.

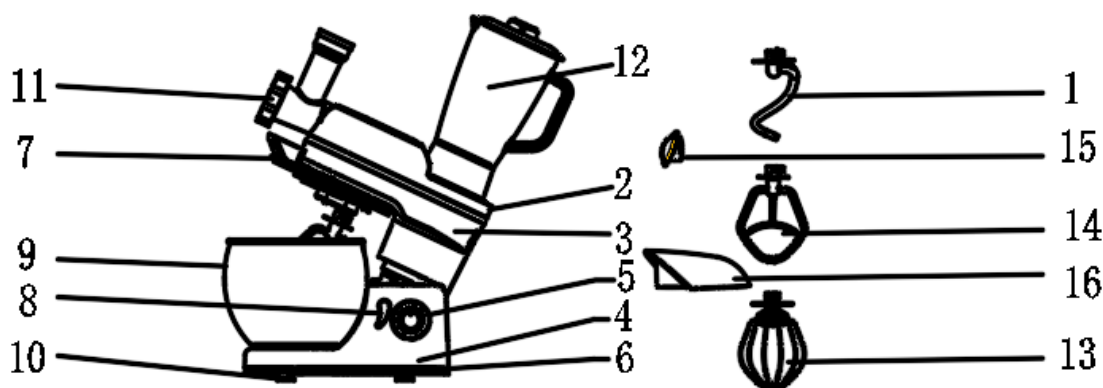
1. Take special care when children are around the device.
2. Outdoor use is prohibited.
3. Immersion in water is prohibited.
4. Placing vessels with water near the device is prohibited.
5. Use near water sources is prohibited.
6. If water gets inside the device, immediately disconnect it from the power supply and go to an authorized service center.
7. Take care that the power cord is not twisted, crushed or broken.
8. Keep the power cord away from sharp edges and hot objects.
9. When disconnecting the cable, hold the plug, not the cable.
10. Before connecting the device, make sure that the current characteristics of the network are the same as the data on the device nameplate.
11. Place the device on a flat, hard, horizontal and dry surface.
12. The device is not intended for children.
13. Keep the device out of the reach of children.
14. Running the device without ingredients, food, beverages to process is prohibited.

15. When working, avoid contact with moving parts such as blades, stirrers, blenders, etc. Moving parts can catch and screw limbs, jewelry or hair, leading to causing injury or even death.
16. The appliance can be turned on only after the bowl cover or blender cover has been installed.
17. If you do not plan to use the device again, disconnect it from the network.
18. Before cleaning, unplug it from the power supply.
19. If the power cord is damaged, have it replaced at an authorized service center. Using the device with a damaged cord is prohibited.
20. Pay special attention to the blades when cleaning, emptying or using the cup.
21. Before replacing accessories, turn off the device and unplug it from the power supply.
22. Use only one function of the device at a time.
23. The bowl is designed for use with this device only.
24. Before removing the bowl from the device, turn it off and unplug it from the power supply.
25. It is forbidden to use the device by children and people with limited motor skills, sensory disorders, limited development, lack of experience and knowledge. Such persons may use the device only under the supervision of a person with sufficient knowledge and experience, who will take responsibility for the safety of the user.
26. Using the device in continuous mode for more than 4 minutes at maximum power is prohibited.
27. After finishing work, it is recommended to take a break for a few minutes to let the device cool down.
28. Take extra care when adding hot ingredients or liquids to the bowl.
29. Do not use the device for other purposes than intended.
30. Use of accessories not recommended by the manufacturer will result in damage to the device or an accident.
31. When moving the device, grasp the device housing with both hands.
32. Wait until the engine has come to a complete stop before proceeding with disassembly.

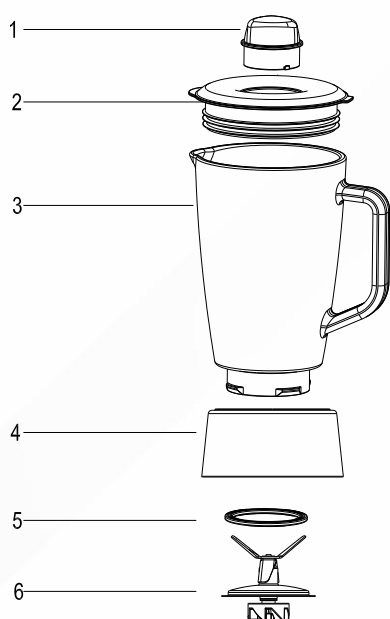
RESIDUAL RISK

Even if you use the device as intended and follow all the guidelines in this manual, it is impossible to eliminate residual risks. Use common sense when operating the device. Caution should be exercised.

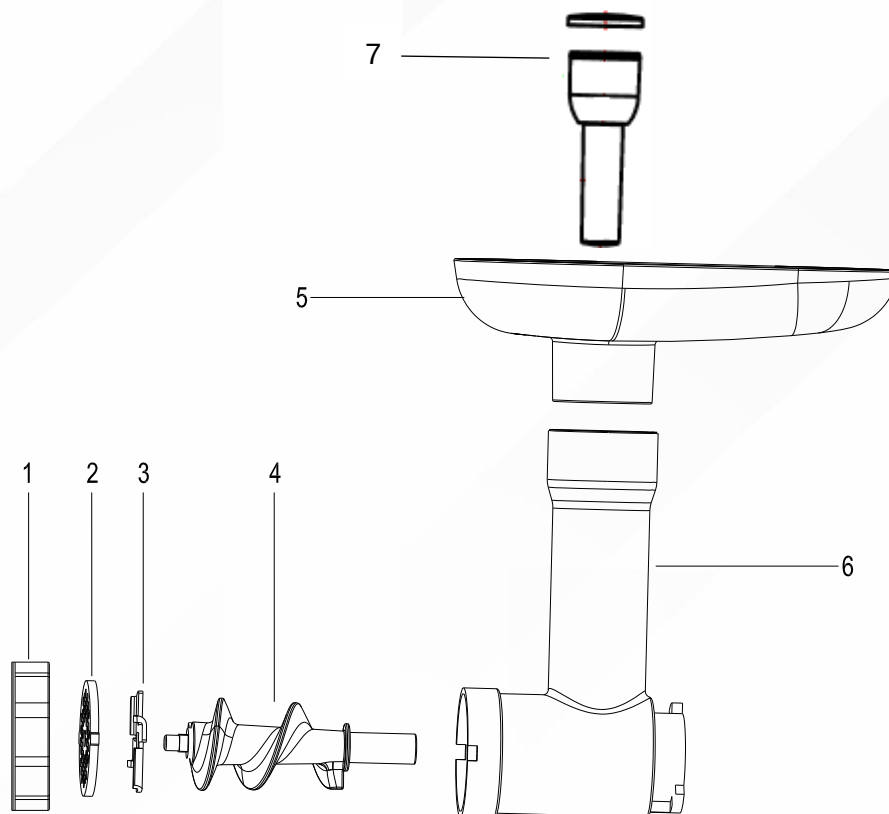
LIST OF COMPONENTS



1.	Dough hook	9.	Mixing bowl
2.	Top cover	10.	Non-slip feet
3.	Upper casing	11.	Meat mincing tube
4.	Lower case	12.	Dzbanek blender
5.	Switch	13.	Egg whisk
6.	Bottom cover	14.	Mixing beater
7.	Bowl lid	15.	Front cover
8.	Shaft knob	16.	Cover



1.	Measuring cup
2.	Cover
3.	Glass tank
4.	Basis
5.	Sealing ring
6.	Blade base



1.	Mounting nut	5.	Tank plate
2.	Mixing disc	6.	Meat mincing tube
3.	Meat mincing blade	7.	Food pusher
4.	Worm shaft		

BEFORE FIRST USE

1. Before the first use, all accessories should be thoroughly washed. (See: Cleaning and maintenance).
2. Remove the appropriate length of cable from the housing and connect to the network.

DEVICE OPERATION

Note: It is forbidden to use more than one mode at a time!

Mixer

1. Unlock the lever and lift the upper body.
2. Mount the bowl in the base.
3. Lock it by turning it counterclockwise.

Note: It is forbidden to use the bowl without a cover. It protects against spillage of ingredients from inside.

1. Install the cover and point the refill hole toward the attendant. Push the cover onto the bowl.
2. Select the appropriate agitator:
 - a. Dough hook: for heavy, dense masses such as bread dough.
 - b. Beater: for whipping cream, egg whites, etc.
 - c. Flat mixer: for medium density masses such as pancake batter
3. Mount the appropriate agitator in the hole under the upper body. When attaching it, make sure that the wings of the agitator are fixed in the cross mounting hole.
4. The agitator should be gently pushed in and turned clockwise to fit.
5. Unlock the lever and lower the upper body.

The device is ready for use.

Blender

1. Remove the top cover.
2. Place the cup in the mount so that the pointer faces the open padlock.
3. Turn the blender clockwise so that the indicator is pointing towards the closed padlock.

The device is ready for use.

Meat mincer attachment

1. Take the attachment housing and hold it so that the largest opening of the tube is facing upwards.
2. Then place the worm gear inside the housing.
3. Mount the knife on the worm gear so that the blade faces upward.
4. Select and install the appropriate strainer on the worm gear.
5. Secure the whole thing with a nut.
6. Mount the attachment in the robot drive by turning from the horizontal position counterclockwise. When properly mounted, a click will be heard.
7. Then install the tray.

The device is ready for use.

Sausage stuffer

1. Mount the plastic strainer, then the short or long dispenser, and secure the whole thing with a nut. Make sure that the tabs of the strainer fit into the recesses of the attachment housing.
2. Install the mincing attachment with the fitted stuffer in the robot.
3. Mount a tray to the attachment.

The device is ready for use.

Dismantling the agitators

Press the release lever and lift the upper body.

To remove the agitator, press it against the housing and then turn it counterclockwise. It can then be removed from its mount.

To remove the bowl cover, pull it horizontally toward you and lift it up.

The bowl should be unlocked by turning it clockwise. Then it can be removed from the base.

Finally, unlock the lever and lower the upper body to the starting position.

Disassembling the blender

Turn the cup counterclockwise until the pointer faces the unlocked padlock.
Then remove the blender.
Finally, install the rear cover.

Removing the grinding attachment

Perform the process of installing the attachment from the end.

Disassembling the sausage stuffer

Perform the process of assembling the stuffing box from the end.

Kneading a dense dough:

1. Use a dough hook to knead the dough.
2. When filling the bowl, make sure that it does not exceed the maximum allowed volume.
3. The maximum weight of flour in the bowl should not exceed 600g.
4. Use mode '1' for the first 30 seconds, followed by mode '2' for another 30 seconds, and then mode '3' or '4' for 3 minutes. After 4 minutes, take a break and let the machine cool down. If the dough is still not ready after the first mixing, wait and mix again on '3' or '4' mode.

Whisking egg whites:

1. Use a beater.
2. Depending on the size of the eggs and the targeted stiffness of the foam, whip the egg whites at speed mode '4', '5' or '6' for about 4 minutes.
3. The maximum number of eggs to be broken in - 16 pieces.

Whipping cream:

1. Use a beater.
2. Pour in about 250ml of fresh cream and whip it on speed mode '4', '5' or '6' for about 4 minutes.

When adding milk, egg whites or cream, be careful not to exceed the maximum volume allowed in the bowl.

After 4 minutes, take a break and let the device cool down.

Grinding

1. Cooked vegetables or raw meat should be cut into small pieces. Meat should be cleaned of fat, bones and tendons.
2. The device should be connected to the network, and then set to the speed 6.
3. Pieces of food should be thrown through the top opening of the attachment and pushed with the pusher.
4. When you have finished grinding, turn off the unit and unplug it from the power supply.

After 4 minutes, take a break and let the device cool down.

Blending

1. Food or beverages should be placed in a glass cup.
2. The maximum load for the blender is about 500g of hard food + about 900g of liquid. The maximum speed for such a load is level '6'.
3. Place the lid on the blender and close it well. Place the dispenser in the opening and turn it clockwise.

After finishing work, set the device to the 'OFF' position AND unplug it from the power supply.

Preparation of sausage

1. The sausage flap should be soaked in lukewarm water for 10 minutes. After that, it should be slid onto the stuffing box.
2. Place the ground and seasoned meat in the dispensing opening and push with the pusher.
3. If the flak sticks to the case, wet it with water.

SPECIFICATION

Voltage and frequency	220-240V~50/60Hz
Bowl capacity	5L
Power adjustment	Yes, 6 levels
Rated power	1300W
Maximum power	3000W

CLEANING AND MAINTENANCE

1. Before the first use, thoroughly wash all items that will come into contact with food. Then they should be rinsed and dried.
2. Before washing the device, turn it off and unplug it from the power supply.
3. Before washing the bowl, make sure it has cooled down. Keep the bowl attachment clean.
4. It is forbidden to wash the bowl and blades and stirrers in the dishwasher.
5. It is forbidden to use sharp or pointed objects to clean the device and its accessories. They may damage the surface or mechanism.
6. The blades of the device are sharp. Be careful not to cut yourself.
7. All components except the body should be washed in hot water with dishwashing liquid immediately after use. Then rinse them in clean water and dry them immediately.
8. It is recommended to lubricate the blades with food grade oil.
9. The housing should be cleaned only with a slightly damp cloth.
10. If the device is difficult to clean, you can pour hot water with dishwashing liquid into the mounted bowl and turn on the device for a few seconds on speed '1'. The mounted agitator will help dissolve difficult dirt.
11. When washing the device, make sure that water does not get inside the housing.

UTILIZATION



The device should not be disposed of in the same way as the rest of the waste. To prevent the harmful effects of waste on the environment and human health, it is forbidden to place used equipment together with other waste. Each user is obliged to return such equipment to a collection point.

GUARANTEE

The terms of the guarantee applicable in each country have been published by our respective national distributors. We will repair possible faults on your unit free of charge within the warranty period, insofar as the faults are caused by material defects or defective workmanship. Guarantee claims should be addressed to your dealer or the nearest authorized customer service centre, and supported by documentary evidence of purchase.

EINFÜHRUNG

Lesen Sie diese Anleitung, bevor Sie das Gerät zusammenbauen, montieren und benutzen. Befolgen Sie sie, um Situationen zu vermeiden, die zu Schäden am Gerät oder zu Verletzungen oder sogar zum Tod des Benutzers und von Personen in der Umgebung führen können.

Bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf.

SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

Lesen Sie die Anweisungen vor dem Gebrauch sorgfältig durch.

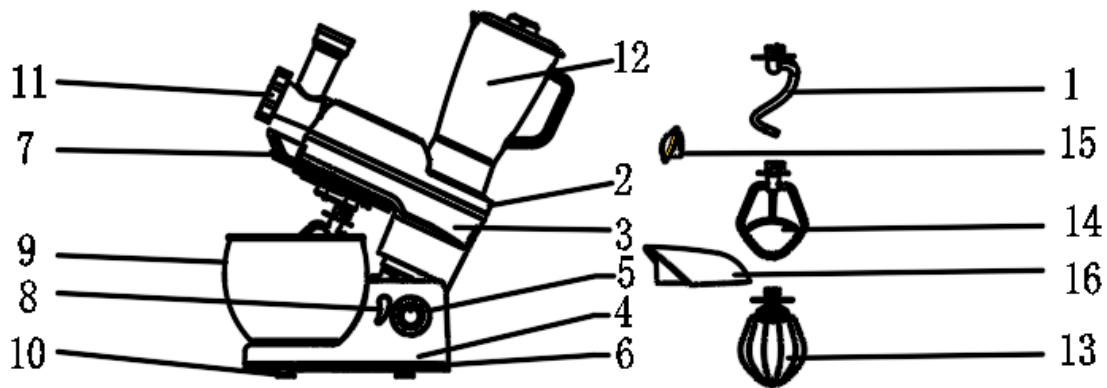
1. Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Kinder in der Nähe des Geräts sind.
2. Die Verwendung im Freien ist verboten.
3. Eintauchen in Wasser ist verboten.
4. Es ist verboten, Wasserschalen in der Nähe des Geräts aufzustellen.
5. Die Verwendung in der Nähe von Wasserquellen ist verboten.
6. Wenn Wasser in das Gerät eindringt, trennen Sie es sofort von der Stromversorgung und suchen Sie eine autorisierte Kundendienststelle auf.
7. Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht verdreht, eingeklemmt oder gebrochen ist.
8. Halten Sie das Netzkabel von scharfen Kanten und heißen Gegenständen fern.
9. Wenn Sie das Kabel abziehen, halten Sie den Stecker fest, nicht das Kabel.
10. Vergewissern Sie sich vor dem Anschließen des Geräts, dass die Netzstromeigenschaften mit den Angaben auf dem Typenschild des Geräts übereinstimmen.
11. Stellen Sie das Gerät auf eine flache, harte, horizontale und trockene Oberfläche.
12. Das Gerät ist nicht für Kinder geeignet.
13. Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
14. Der Betrieb des Geräts ohne zu verarbeitende Zutaten, Lebensmittel oder Getränke ist verboten.
15. Vermeiden Sie bei der Arbeit den Kontakt mit beweglichen Teilen wie Klingen, Rührern, Mixern usw. Bewegliche Teile können sich in Gliedmaßen, Schmuck oder Haaren verfangen und diese einklemmen, was zu Verletzungen oder sogar zum Tod führen kann.

16. Das Gerät kann nur eingeschaltet werden, wenn der Schüssel- oder Mixerdeckel aufgesetzt ist.
17. Wenn Sie das Gerät nicht mehr benutzen wollen, trennen Sie es vom Stromnetz.
18. Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung vom Stromnetz.
19. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, lassen Sie es von einer autorisierten Kundendienststelle austauschen. Es ist verboten, das Gerät mit einem beschädigten Kabel zu benutzen.
20. Achten Sie beim Reinigen, Entleeren oder Benutzen des Bechers besonders auf die Klingen.
21. Schalten Sie das Gerät vor dem Austausch von Zubehörteilen aus und trennen Sie es von der Stromversorgung.
22. Verwenden Sie jeweils nur eine Funktion des Geräts.
23. Die Schüssel ist nur zur Verwendung mit diesem Gerät bestimmt..
24. Bevor Sie die Schüssel aus dem Gerät nehmen, schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
25. Die Verwendung des Geräts durch Kinder und Personen mit eingeschränkten motorischen Fähigkeiten, sensorischen Beeinträchtigungen, eingeschränkter Entwicklung, mangelnder Erfahrung und Kenntnis ist verboten. Diese Personen dürfen das Gerät nur unter Aufsicht einer Person mit ausreichenden Kenntnissen und Erfahrungen benutzen, die die Verantwortung für die Sicherheit des Benutzers übernimmt.
26. Eine ununterbrochene Nutzung des Geräts von mehr als 4 Minuten bei maximaler Leistung ist verboten.
27. Nach Beendigung der Arbeit ist es ratsam, einige Minuten Pause zu machen, damit das Gerät abkühlen kann.
28. Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie heiße Zutaten oder Flüssigkeiten in die Schüssel geben.
29. Verwenden Sie das Gerät nicht für andere Zwecke als die, für die es bestimmt ist.
30. Die Verwendung von Zubehör, das nicht vom Hersteller empfohlen wird, kann zu Schäden am Gerät oder zu Unfällen führen.
31. Fassen Sie beim Bewegen des Geräts das Gehäuse mit beiden Händen an.
32. Warten Sie vor der Demontage, bis der Motor vollständig zum Stillstand gekommen ist.

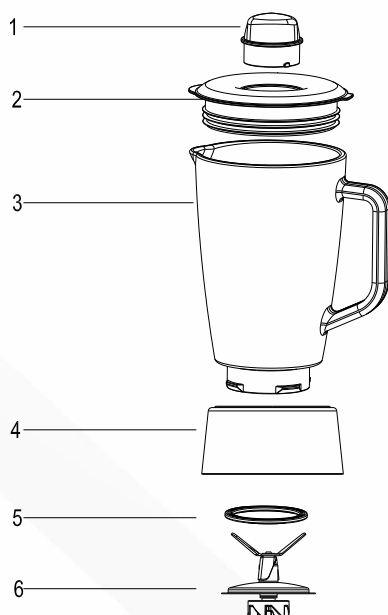
RESIDUELLES RISIKO

Auch bei bestimmungsgemäßer Verwendung des Geräts und bei Beachtung aller Hinweise in dieser Anleitung können Restrisiken nicht ausgeschlossen werden. Verwenden Sie beim Betrieb des Geräts Ihren gesunden Menschenverstand. Vorsicht ist geboten.

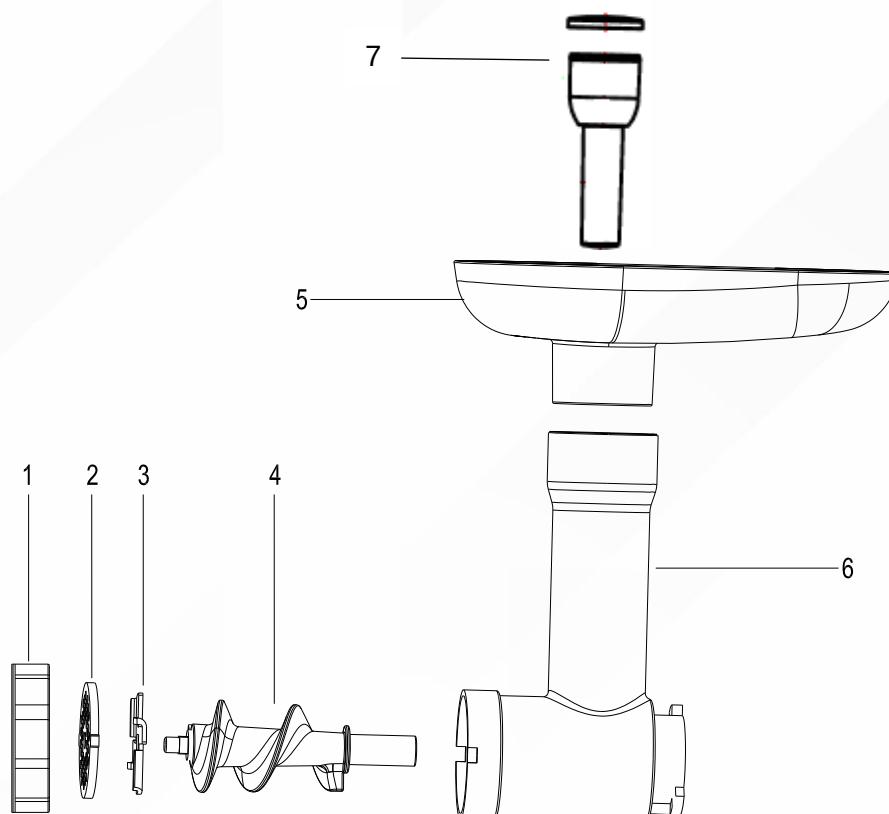
LISTE DER KOMPONENTEN UND KONSTRUKTION



1.	Knethaken	9.	Rührschüssel
2.	Obere Abdeckung	10.	Anti-Rutsch-Füße
3.	Oberes Gehäuse	11.	Fleischwolfrohr
4.	Kleinschreibung	12.	Mischer
5.	Schalter	13.	Schneebesen
6.	Unterer Deckel	14.	Rührquirl
7.	Deckel der Schale	15.	Titelblatt
8.	Schaftknopf	16.	Abdeckung



1.	Messbecher
2.	Abdeckung
3.	Glaswanne
4.	Basis
5.	Dichtungsring
6.	Basis der Klinge



1.	Befestigungsmutter	5.	Tankplatte
2.	Mischteller	6.	Fleischwolfrohr
3.	Fleischwolfmesser	7.	Food Pusher
4.	Schneckenwelle		

VOR DER ERSTEN BENUTZUNG

1. Vor dem ersten Gebrauch sollten alle Zubehöerteile gründlich gewaschen werden. (siehe Reinigung und Pflege)
2. Entfernen Sie die entsprechende Kabellänge aus dem Gehäuse und schließen Sie es an das Stromnetz an.

BETRIEB DES GERÄTS

Hinweis: Es ist verboten, mehr als einen Modus auf einmal zu verwenden!

Mixer

1. Entriegeln Sie den Hebel und heben Sie den Oberkörper an.
2. Montieren Sie die Schale im Sockel.
3. Verriegeln Sie ihn, indem Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn drehen.

Hinweis: Es ist verboten, die Schüssel ohne Deckel zu verwenden. Er schützt vor dem Verschütten von Zutaten aus dem Inneren.

1. Bringen Sie den Deckel an und richten Sie die Nachfüllöffnung auf den Bediener. Schieben Sie den Deckel auf die Schüssel.
2. Wählen Sie das geeignete Rührwerk:
 - a. Knethaken: für schwere, dichte Massen wie z. B. Brotteig.
 - b. Schläger: zum Schlagen von Sahne, Eiweiß usw.
 - c. Flachmischer: für Massen mittlerer Dichte wie Pfannkuchenteig
3. Montieren Sie das entsprechende Rührwerk in der Bohrung unter dem Oberteil. Achten Sie bei der Befestigung darauf, dass die Flügel des Rührwerks in der Querbefestigungsbohrung fixiert sind.
4. Das Rührwerk sollte vorsichtig hineingedrückt und im Uhrzeigersinn gedreht werden, damit es passt.
5. Entriegeln Sie den Hebel und senken Sie den Oberkörper ab.

Das Gerät ist einsatzbereit.

Blender

1. Entfernen Sie die obere Abdeckung.
2. Setzen Sie den Becher so in die Halterung, dass der Zeiger auf das offene Vorhängeschloss zeigt.
3. Drehen Sie den Mixer im Uhrzeigersinn, so dass der Zeiger auf das geschlossene Vorhängeschloss zeigt.

Das Gerät ist einsatzbereit.

Meat mincer attachment

1. Nehmen Sie das Aufsatzgehäuse und halten Sie es so, dass die größte Öffnung des Rohrs nach oben gerichtet ist.
2. Setzen Sie dann das Schneckenrad in das Gehäuse ein.
3. Montieren Sie das Messer so auf das Schneckengetriebe, dass die Klinge nach oben zeigt.
4. Wählen Sie das passende Sieb aus und bauen Sie es in das Schneckengetriebe ein.
5. Sichern Sie das Ganze mit einer Mutter
6. Montieren Sie das Anbaugerät im Roboterantrieb, indem Sie es von der horizontalen Position aus gegen den Uhrzeigersinn drehen. Bei korrekter Montage ist ein Klicken zu hören.
7. Bringen Sie dann das Tablett an

Das Gerät ist einsatzbereit.

Wurstfüller

1. Montieren Sie das Kunststoffsieb, dann den kurzen oder langen Spender, und sichern Sie das Ganze mit einer Mutter. Achten Sie darauf, dass die Laschen des Siebes in die Aussparungen des Aufsatzgehäuses passen.
2. Installieren Sie den Zerkleinerungsaufsatz mit der montierten Füllung im Roboter.
3. Befestigen Sie ein Tablett an der Befestigung.

Das Gerät ist einsatzbereit.

Demontage der Aufwiegler

Drücken Sie den Entriegelungshebel und heben Sie den Oberkörper an.

Um das Rührwerk zu entfernen, drücken Sie es gegen das Gehäuse und drehen es dann gegen den Uhrzeigersinn. Es kann dann aus seiner Halterung entfernt werden.
Zum Abnehmen der Schüsselabdeckung ziehen Sie diese waagrecht zu sich und heben Sie sie an.

Die Schüssel wird durch Drehen im Uhrzeigersinn entriegelt. Dann kann sie vom Sockel abgenommen werden.

Zum Schluss entriegeln Sie den Hebel und senken den Oberkörper in die Ausgangsposition.

Demontage des Mixers

Drehen Sie den Becher gegen den Uhrzeigersinn, bis der Zeiger auf das entriegelte Vorhängeschloss zeigt.

Entfernen Sie dann den Mixer.

Bringen Sie schließlich die hintere Abdeckung an.

Abnehmen des Schleifaufsatzes

Führen Sie die Installation des Anbaugeräts von hinten durch.

Demontage der Wurstfüllmaschine

Führen Sie den Zusammenbau der Stopfbuchse vom Ende her durch.

Kneten eines dichten Teigs:

1. Kneten Sie den Teig mit einem Knethaken.
2. Achten Sie beim Befüllen der Schüssel darauf, dass das maximal zulässige Volumen nicht überschritten wird.
3. Das maximale Gewicht des Mehls in der Schüssel sollte 600 g nicht überschreiten..
4. Verwenden Sie den Modus "1" für die ersten 30 Sekunden, gefolgt von Modus "2" für weitere 30 Sekunden und dann Modus "3" oder "4" für 3 Minuten. Machen Sie nach 4 Minuten eine Pause und lassen Sie die Maschine abkühlen. Wenn der Teig nach dem ersten Mischen noch nicht fertig ist, warten Sie und mischen Sie erneut im Modus "3" oder "4".

Eischnee schlagen:

1. Verwenden Sie einen Quirl.
2. Je nach Größe der Eier und gewünschter Steifigkeit des Schaums das Eiweiß auf Stufe "4", "5" oder "6" für ca. 4 Minuten aufschlagen.
3. Die maximale Anzahl der aufzuschlagenden Eier - 16 Stück.

Schlagsahne:

1. Verwenden Sie einen Quirl.
2. Etwa 250 ml frische Sahne hinzugeben und auf Stufe 4, 5 oder 6 etwa 4 Minuten lang aufschlagen.

Achten Sie bei der Zugabe von Milch, Eischnee oder Sahne darauf, dass Sie das maximal zulässige Volumen der Schüssel nicht überschreiten.

Machen Sie nach 4 Minuten eine Pause und lassen Sie das Gerät abkühlen.

Schleifen

1. Gekochtes Gemüse oder rohes Fleisch sollte in kleine Stücke geschnitten werden. Das Fleisch sollte von Fett, Knochen und Sehnen befreit sein.
2. Das Gerät sollte mit dem Netzwerk verbunden und dann auf die Geschwindigkeit 6 eingestellt werden.
3. Die Lebensmittelstücke sollten durch die obere Öffnung des Aufsatzes geworfen und mit dem Schieber geschoben werden.
4. Wenn Sie mit dem Schleifen fertig sind, schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

Machen Sie nach 4 Minuten eine Pause und lassen Sie das Gerät abkühlen.

Mischen

1. Speisen oder Getränke sollten in einen Glasbecher gegeben werden.
2. Die maximale Beladung des Mixers beträgt etwa 500 g harte Lebensmittel + etwa 900 g Flüssigkeit. Die Höchstgeschwindigkeit für eine solche Beladung ist die Stufe "6".
3. Setzen Sie den Deckel auf den Mixer und schließen Sie ihn gut. Setzen Sie den Spender in die Öffnung und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn.

Schalten Sie das Gerät nach Beendigung der Arbeit in die Position 'OFF' UND trennen Sie es vom Stromnetz.

Zubereitung der Wurst

1. Der Wurstlappen wird 10 Minuten lang in lauwarmem Wasser eingeweicht. Danach sollte sie auf die Füllung geschoben werden.
2. Legen Sie das gewürzte Hackfleisch in die Ausgabeöffnung und drücken Sie mit dem Stößel.

Wenn die Flocke am Gehäuse klebt, befeuchten Sie sie mit Wasser.

SPEZIFIKATION

Spannung und Frequenz	220-240V~50/60Hz
Fassungsvermögen der Schale	5L
Einstellung der Leistung	Ja, 6 Stufen
Nennleistung	1300W
Maximale Leistung	3000W

REINIGUNG UND WARTUNG

1. Waschen Sie vor dem ersten Gebrauch alle Gegenstände, die mit den Lebensmitteln in Berührung kommen, gründlich. Anschließend sollten sie abgespült und getrocknet werden.
2. Das Gerät muss vor dem Waschen ausgeschaltet und vom Stromnetz getrennt werden.
3. Vergewissern Sie sich, dass die Schüssel abgekühlt ist, bevor Sie sie waschen. Halten Sie den Schüsselaufsatz sauber.
4. Es ist verboten, die Schüssel, die Messer und die Rührer in der Spülmaschine zu waschen.

5. Verwenden Sie keine scharfen oder spitzen Gegenstände zur Reinigung des Geräts und seines Zubehörs. Sie können die Oberfläche oder den Mechanismus beschädigen.
6. Die Klingen des Geräts sind scharf. Achten Sie darauf, sich nicht zu schneiden.
7. Alle Teile außer dem Gehäuse sollten sofort nach Gebrauch in heißem Wasser mit Spülmittel gewaschen werden. Anschließend sollten sie in sauberem Wasser abgespült und sofort getrocknet werden.
8. Es wird empfohlen, die Klingen mit lebensmittelechtem Öl zu schmieren.
9. Das Gehäuse sollte nur mit einem leicht feuchten Tuch gereinigt werden.
10. Wenn das Gerät schwer zu reinigen ist, kann heißes Wasser mit Spülmittel in die eingebaute Schüssel gegossen und das Gerät einige Sekunden lang auf Stufe 1 eingeschaltet werden. Das eingebaute Rührwerk hilft beim Lösen von hartnäckigem Schmutz.
11. Achten Sie beim Reinigen des Geräts darauf, dass kein Wasser in das Gehäuse eindringt.

VERWENDUNG



Das Gerät darf nicht zusammen mit dem Restmüll entsorgt werden. Um die schädlichen Auswirkungen von Abfällen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, ist es verboten, gebrauchte Geräte zusammen mit anderen Abfällen zu entsorgen. Jeder Nutzer ist verpflichtet, diese Geräte an einer Sammelstelle abzugeben.

GARANTIE

Die in den einzelnen Ländern geltenden Garantiebedingungen wurden von unseren jeweiligen nationalen Vertriebspartnern veröffentlicht. Innerhalb der Garantiezeit werden wir eventuelle Mängel an Ihrem Gerät kostenlos beheben, sofern die Mängel auf Material- oder Verarbeitungsfehler zurückzuführen sind. Garantieansprüche sind an Ihren Händler oder das nächstgelegene autorisierte Kundendienstzentrum zu richten und durch Kaufbelege zu belegen.

INTRODUCERE

Citiți acest manual înainte de asamblarea, montarea și utilizarea aparatului. Respectați-l pentru a evita situațiile care pot duce la deteriorarea aparatului sau la rănirea sau chiar moartea utilizatorului și a persoanelor din apropiere.

Păstrați acest manual pentru consultări ulterioare.

REGULI DE SIGURANȚĂ

Citiți cu atenție instrucțiunile de funcționare înainte de utilizare.

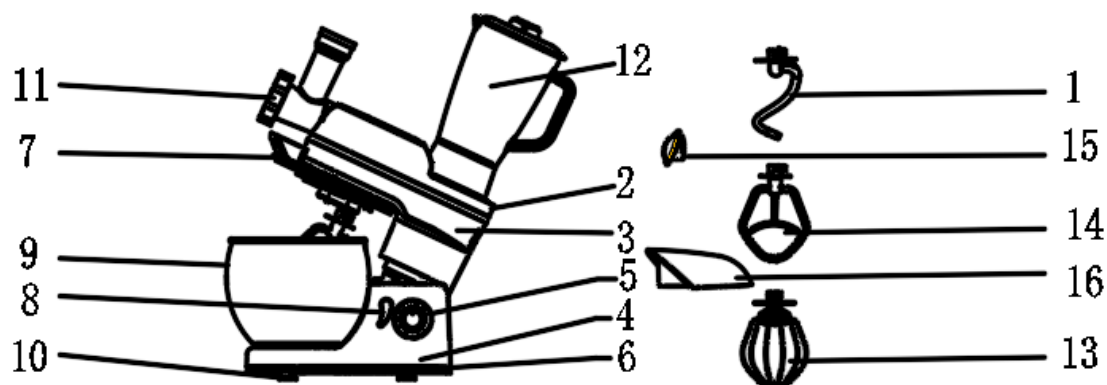
1. Aveți grijă deosebită atunci când copiii se află în apropierea aparatului.
2. Utilizarea în aer liber este interzisă.
3. Scufundarea în apă este interzisă.
4. Este interzisă amplasarea de vase cu apă în apropierea aparatului.
5. Este interzisă utilizarea în apropierea surselor de apă.

6. Dacă intră apă în aparat, deconectați-l imediat de la sursa de alimentare și mergeți la un centru de service autorizat.
7. Aveți grijă ca cablul de alimentare să nu fie răsucit, ciupit sau rupt.
8. Țineți cablul de alimentare departe de marginile ascuțite și de obiectele fierbinți.
9. Când deconectați cablul, țineți ștecherul, nu cablul.
10. Înainte de a conecta aparatul, asigurați-vă că caracteristicile curentului de rețea sunt identice cu datele de pe plăcuța de identificare a aparatului.
11. Așezați aparatul pe o suprafață plană, tare, orizontală și uscată.
12. Dispozitivul nu este destinat copiilor.
13. Țineți dispozitivul departe de accesul copiilor.
14. Este interzisă funcționarea unității fără ingrediente, alimente sau băuturi de procesat.
15. În timpul lucrului, evitați contactul cu piesele în mișcare, cum ar fi lamele, agitatoarele, blenderul etc. Piesele în mișcare se pot prinde și se pot înșuruba în membre, bijuterii sau păr, ceea ce poate provoca răniri sau chiar moartea.
16. Aparatul poate fi pornit numai după ce a fost montat capacul bolului sau al blenderului.
17. Dacă nu intenționați să utilizați din nou aparatul, deconectați-l de la rețea.
18. Deconectați-l de la sursa de alimentare înainte de a-l curăța.
19. În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, solicitați înlocuirea acestuia la un centru de service autorizat. Este interzisă utilizarea aparatului cu un cablu deteriorat.
20. Acordați o atenție deosebită la lamele atunci când curățați, goliți sau folosiți cupa.
21. Înainte de a înlocui accesoriile, opriți aparatul și deconectați-l de la sursa de alimentare.
22. Utilizați doar o singură funcție a dispozitivului la un moment dat.
23. Vasul este conceput pentru a fi utilizat numai cu acest aparat.
24. Înainte de a scoate vasul din aparat, opriți-l și scoateți-l din priză.
25. Este interzisă utilizarea dispozitivului de către copii și persoane cu abilități motorii limitate, deficiențe senzoriale, dezvoltare limitată, lipsă de experiență și cunoștințe. Aceste persoane pot utiliza dispozitivul numai sub supravegherea unei persoane cu cunoștințe și experiență suficiente, care își va asuma responsabilitatea pentru siguranța utilizatorului.
26. Este interzisă utilizarea aparatului în modul continuu pentru mai mult de 4 minute la putere maximă.
27. După terminarea lucrului, este recomandabil să faceți o pauză de câteva minute pentru a permite răcirea aparatului.
28. Aveți mare grijă atunci când adăugați ingrediente sau lichide fierbinți în bol.
29. Nu utilizați dispozitivul în alt scop decât cel pentru care a fost conceput.
30. Utilizarea accesoriilor nerecomandate de producător va duce la deteriorarea aparatului sau la un accident.
31. Când mutați dispozitivul, prindeți carcasa dispozitivului cu ambele mâini.
32. Așteptați până când motorul se oprește complet înainte de demontare.

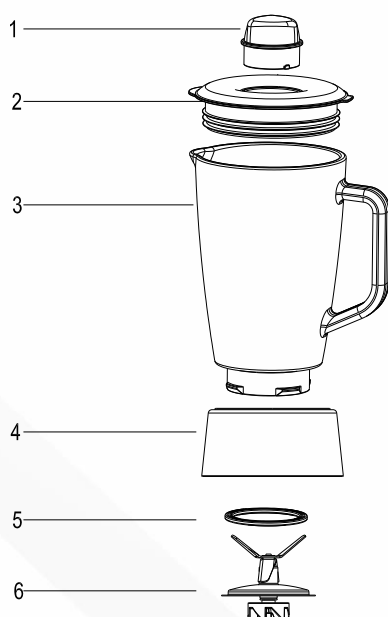
RISCU REZIDUAL

Chiar dacă aparatul este utilizat în scopul pentru care a fost conceput și dacă sunt respectate toate instrucțiunile din aceste instrucțiuni, nu este posibil să se elimine riscurile reziduale. Folosiți bunul simț atunci când folosiți aparatul. Trebuie să se manifeste prudență.

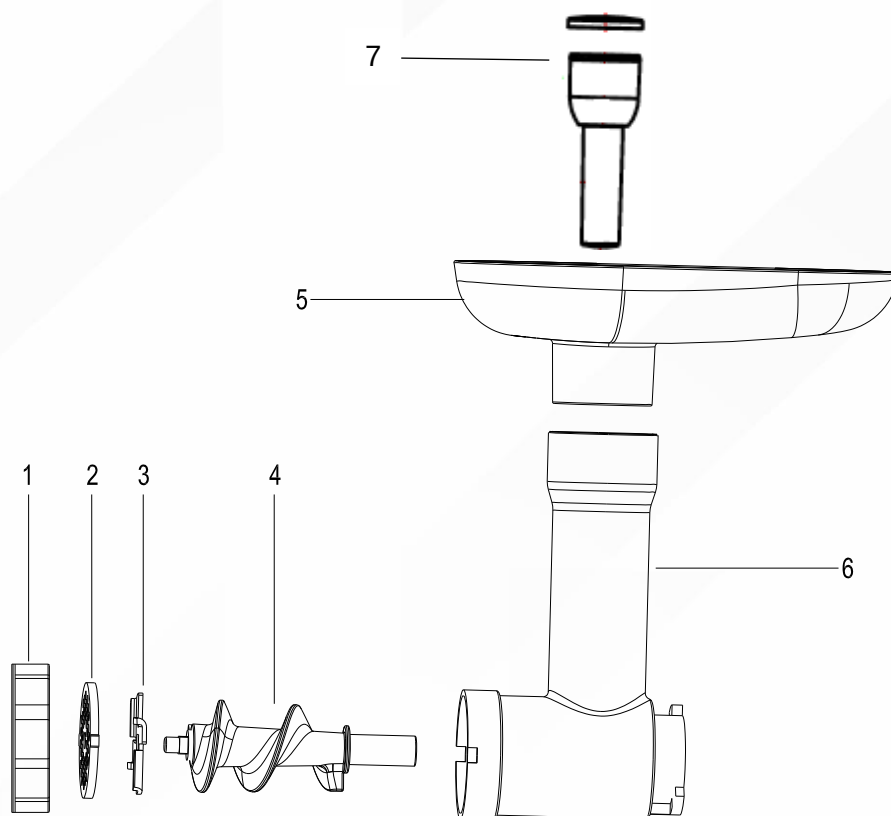
LISTA DE COMPONENTE ȘI CONSTRUCȚIE



1.	Cârlig de aluat	9.	Bol de amestecare
2.	Capacul superior	10.	Picioare antiderapante
3.	Carcasa superioară	11.	Tub de tocat carne
4.	Mică	12.	Blenderul Dzbaneq
5.	Comutator	13.	Bătător de ouă
6.	Capacul inferior	14.	Bătător de amestecare
7.	Capacul bolului	15.	Prima copertă
8.	Butonul arborelui	16.	Copertă



1.	Cupa de măsurare
2.	Copertă
3.	Rezervor de sticlă
4.	Baza
5.	Inel de etanșare
6.	Baza lamei



1.	Piuliță de fixare	5.	Placa rezervorului
2.	Disc de amestecare	6.	Tub de tocat carne
3.	Lama de tocat carne	7.	Împingător de alimente
4.	Arbore fără sfârșit		

ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

- Înainte de prima utilizare, toate accesoriile trebuie spălate bine. (A se vedea: Curățare și întreținere).
- Scoateți lungimea corespunzătoare de cablu din carcasă și conectați-l la rețea.

FUNCȚIONAREA DISPOZITIVULUI

Notă: Este interzisă utilizarea mai multor moduri în același timp!
Mixer

- Deblocați maneta și ridicați partea superioară a corpului.
- Montați bolul în bază.
- Blocați-l prin rotirea acestuia în sens invers acelor de ceasornic.

Notă: Este interzisă utilizarea bolului fără capac. Acesta protejează împotriva vărsării ingredientelor din interior.

- Instalați capacul și îndreptați orificiul de reumplere spre însoțitor. Împingeți capacul pe bol.
- Selectați agitatorul adecvat:

3. Cârlig de aluat: pentru mase grele și dense, cum ar fi aluatul de pâine.
4. Bătător: pentru baterea smântânii, a albușurilor de ouă etc.
5. Mixer plat: pentru mase de densitate medie, cum ar fi aluatul de clătite
6. Montați agitatorul corespunzător în orificiul de sub corpul superior. Când îl fixați, asigurați-vă că aripile agitatorului sunt fixate în orificiul de montare în cruce.
7. Agitatorul trebuie să fie împins ușor înăuntru și rotit în sensul acelor de ceasornic pentru a se potrivi.
8. Deblocați maneta și coborâți partea superioară a corpului.

Dispozitivul este gata de utilizare.

Blender

1. Îndepărtați capacul superior.
2. Așezați cupa în suport astfel încât indicatorul să fie orientat spre lacătul deschis.
3. Rotiți blenderul în sensul acelor de ceasornic, astfel încât indicatorul să fie îndreptat spre lacătul închis.

Dispozitivul este gata de utilizare.

Accesoriu pentru tocător de carne

1. Luați carcasa de fixare și țineți-o astfel încât cea mai mare deschidere a tubului să fie orientată în sus.
2. Apoi, plasați roata fără sfârșit în interiorul carcasei.
3. Montați cuțitul pe angrenajul cu șurub, astfel încât lama să fie orientată în sus.
4. Selectați și instalați filtrul corespunzător pe angrenajul fără sfârșit.
5. Fixați totul cu o piuliță.
6. Montați accesoriul în unitatea robotului prin rotirea din poziția orizontală în sens invers acelor de ceasornic. Atunci când este montat corect, se va auzi un clic.
7. Apoi instalați tava.

Dispozitivul este gata de utilizare.

Umplutură pentru cârnați

1. Montați filtrul de plastic, apoi dozatorul scurt sau lung și fixați totul cu o piuliță. Asigurați-vă că filetele din filtru se potrivesc în adânciturile carcasei de fixare.
2. Instalați dispozitivul de tocare cu umplutura montată în robot.
3. Montați o tavă pe accesoriu.

Dispozitivul este gata de utilizare.

Demontarea agitatorilor

Apăsăți maneta de eliberare și ridicați partea superioară a corpului.

Pentru a scoate agitatorul, apăsați-l împotriva carcasei și apoi rotiți-l în sens invers acelor de ceasornic. Acesta poate fi apoi scos din suportul său.

Pentru a scoate capacul bolului, trageți-l orizontal spre dumneavoastră și ridicați-l în sus.

Bolul trebuie să fie deblocat prin rotirea acestuia în sensul acelor de ceasornic. Apoi poate fi îndepărtat de la bază.

În cele din urmă, deblocați maneta și coborâți partea superioară a corpului în poziția de pornire.

Dezasamblarea blenderului

Întoarceți cupa în sens invers acelor de ceasornic până când indicatorul este orientat spre lacătul deblocat.

Apoi scoateți blenderul.

În cele din urmă, instalați capacul din spate.

Îndepărtarea dispozitivului de măcinare

Efectuați procesul de instalare a atașamentului de la capăt.

Demontarea dispozitivului de umplut cârnați

Efectuați procesul de asamblare a cutiei de umplutură de la capăt.

Frământarea unui aluat dens:

1. Folosiți un cârlig de aluat pentru a frământa aluatul.
2. Atunci când umpleți bolul, asigurați-vă că acesta nu depășește volumul maxim admis.
3. Greutatea maximă a făinii din castron nu trebuie să depășească 600 g.
4. Folosiți modul "1" pentru primele 30 de secunde, urmat de modul "2" pentru alte 30 de secunde și apoi de modul "3" sau "4" timp de 3 minute. După 4 minute, faceți o pauză și lăsați aparatul să se răcească. Dacă aluatul nu este încă gata după prima amestecare, așteptați și amestecați din nou pe modul '3' sau '4'.

Bateți albușurile:

1. Folosiți un bătător.
2. În funcție de mărimea ouălor și de rigiditatea dorită a spumei, bateți albușurile la modul de viteză '4', '5' sau '6' timp de aproximativ 4 minute.
3. Numărul maxim de ouă care pot fi sparte - 16 bucăți.

Frișcă:

1. Folosiți un bătător.
2. Turnați aproximativ 250 ml de smântână proaspătă și bateți-o pe modul de viteză "4", "5" sau "6" timp de aproximativ 4 minute.

Când adăugați lapte, albușuri sau smântână, aveți grijă să nu depășiți volumul maxim admis în bol.

După 4 minute, faceți o pauză și lăsați aparatul să se răcească.

Măcinare

1. Legumele gătite sau carnea crudă trebuie tăiate în bucăți mici. Carnea trebuie curățată de grăsime, oase și tendoane.
2. Dispozitivul trebuie conectat la rețea, apoi setat la viteza 6.
3. Bucățile de mâncare trebuie aruncate prin deschiderea superioară a accesoriului și împinse cu ajutorul împingătorului.
4. După ce ați terminat de șlefuit, opriți aparatul și scoateți-l din priză.

După 4 minute, faceți o pauză și lăsați aparatul să se răcească.

Amestecare

1. Alimentele sau băuturile trebuie să fie așezate într-un pahar de sticlă.
2. Sarcina maximă a blenderului este de aproximativ 500 g de alimente tari + aproximativ 900 g de lichid. Viteza maximă pentru o astfel de încărcătură este nivelul "6".
3. Puneți capacul pe blender și închideți-l bine.
4. Așezați dozatorul în deschidere și rotiți-l în sensul acelor de ceasornic.

După terminarea lucrului, setați aparatul în poziția "OFF" și deconectați-l de la sursa de alimentare.

Prepararea cârnaților

1. Plita de cârnați trebuie să fie înmuiată în apă caldă timp de 10 minute. După aceea, trebuie să fie glisată pe cutia de umplutură.
2. Așezați carnea tocată și condimentată în orificiul de distribuție și împingeți cu împingătorul
3. Dacă flak-ul se lipește de carcasă, umeziți-l cu apă.

SPECIFICAȚIE

Tensiune și frecvență	220-240V~50/60Hz
Capacitatea bolului	5L
Reglarea puterii	Yes, 6 levels
Putere nominală	1300W
Putere maximă	3000W

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

1. Înainte de prima utilizare, spălați bine toate obiectele care vor intra în contact cu alimentele. Acestea trebuie apoi clătite și uscate.
2. Aparatul trebuie să fie oprit și deconectat de la sursa de alimentare înainte de a fi spălat.
3. Asigurați-vă că bolul s-a răcit înainte de a-l spăla. Păstrați curățat dispozitivul de fixare a bolului.
4. Este interzisă spălarea bolului și a lamelelor și agitatoarelor în mașina de spălat vase.
5. Este interzisă utilizarea de obiecte ascuțite sau ascuțite pentru a curăța aparatul și accesoriile acestuia. Acestea pot deteriora suprafața sau mecanismul.
6. Lamele aparatului sunt ascuțite. Aveți grijă să nu vă tăiați.
7. Toate componentele, cu excepția corpului, trebuie spălate în apă caldă cu lichid de spălat vase imediat după utilizare. Apoi trebuie clătite în apă curată și uscate imediat..
8. Se recomandă lubrifierea lamelelor cu ulei de calitate alimentară.
9. Carcasa trebuie curățată numai cu o cârpă ușor umedă.
10. Dacă aparatul este dificil de curățat, se poate turna apă fierbinte cu detergent în vasul montat și se poate porni aparatul timp de câteva secunde la viteza "1". Agitatorul montat va ajuta la dizolvarea murdăriei dificile..
11. Atunci când curățați aparatul, asigurați-vă că nu intrați apă în carcasă.

UTILIZARE



Aparatul nu trebuie eliminat în același mod ca și restul deșeurilor. Pentru a preveni efectele nocive ale deșeurilor asupra mediului și sănătății umane, este interzisă depozitarea echipamentelor uzate împreună cu alte deșeuri. Fiecare utilizator este obligat să returneze aceste echipamente la un punct de colectare.

GARANȚIE

Termenii garanției aplicabile în fiecare țară au fost publicați de distribuitorii noștri naționali respectivi. Vom repara gratuit eventualele defecțiuni ale aparatului dumneavoastră în perioada de garanție, în măsura în care defecțiunile sunt cauzate de vicii de material sau defecte de fabricație. Cererile de garanție trebuie adresate distribuitorului dumneavoastră sau celui mai apropiat centru autorizat de servicii pentru clienți și trebuie să fie însoțite de documente justificative de achiziție.

BEVEZETÉS

A készülék összeszerelése, összeszerelése és használata előtt olvassa el ezt a kézikönyvet. Kövesse azt, hogy elkerülje azokat a helyzeteket, amelyek a készülék károsodásához, illetve a felhasználó és a közelben tartózkodó személyek sérüléséhez vagy akár halálához vezethetnek.

Tartsa meg a kézikönyvet a későbbi használatra.

BIZTONSÁGI SZABÁLYOK

Használat előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót.

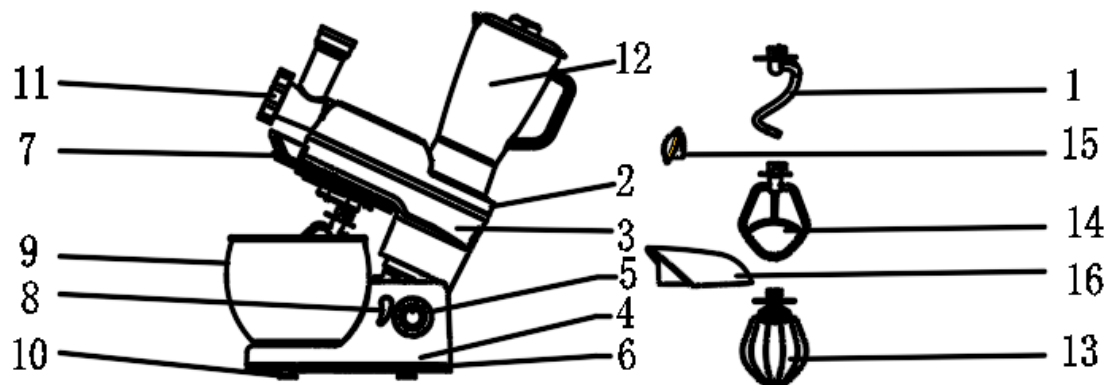
1. Legyen különösen óvatos, ha gyermekek tartózkodnak a készülék közelében.
2. A kültéri használat tilos.
3. A vízbe merítés tilos.
4. Tilos a készülék közelében vizet tartalmazó edényeket elhelyezni.
5. Vízforrások közelében tilos a használata.
6. Ha víz kerül a készülék belsejébe, azonnal válassza le a készüléket az elektromos hálózatról, és forduljon hivatalos szervizközponthoz.
7. Ügyeljen arra, hogy a tápkábel ne legyen megcsavarodva, összenyomva vagy eltört.
8. Tartsa távol a tápkábelt az éles széléktől és forró tárgyaktól.
9. A kábel leválasztásakor a dugót fogja meg, ne a kábelt.
10. A készülék csatlakoztatása előtt győződjön meg arról, hogy a hálózat áramjellemzői megegyeznek a készülék címtábláján szereplő adatokkal.
11. Helyezze a készüléket sima, kemény, vízszintes és száraz felületre.
12. A készüléket nem gyermekeknek szánták.
13. Tartsa a készüléket gyermekek elől elzárva.
14. A készülék működtetése a feldolgozandó összetevők, élelmiszerek, italok nélkül tilos.
15. Munka közben kerülje a mozgó alkatrészekkel, például pengékkel, keverőkkel, turmixgépekkel stb. való érintkezést. A mozgó alkatrészek elkaphatják és megcsavarhatják a végtagokat, ékszereket vagy a haját, ami sérülést vagy akár halált is okozhat.

16. A készüléket csak a tálfedél vagy a turmixgépfedél felszerelése után lehet bekapcsolni.
17. Ha nem tervezi a készülék további használatát, válassza le a hálózatról.
18. Tisztítás előtt húzza ki a készüléket a tápegységből.
19. Ha a tápkábel megsérült, cseréltesse ki egy hivatalos szervizközpontban. A készüléket sérült kábellel tilos használni.
20. A csésze tisztításakor, kiürítésekor vagy használatakor különös figyelmet fordítson a pengékre.
21. A tartozékok cseréje előtt kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a tápegységből.
22. Egyszerre csak a készülék egy funkcióját használja.
23. A tálat csak ezzel a készülékkel való használatra tervezték.
24. Mielőtt kivenné a tálat a készülékből, kapcsolja ki és húzza ki a készüléket a tápegységből.
25. Tilos a készüléket gyermekek és korlátozott motoros képességekkel, érzékszervi rendellenességekkel, korlátozott fejlődéssel, tapasztalat és ismeretek hiányával rendelkező személyek számára használni. Az ilyen személyek csak megfelelő tudással és tapasztalattal rendelkező személy felügyelete mellett használhatják a készüléket, aki felelősséget vállal a felhasználó biztonságáért.
26. Tilos a készüléket 4 percnél hosszabb ideig folyamatos üzemmódban, maximális teljesítményen használni.
27. A munka befejezése után ajánlott néhány perc szünetet tartani, hogy a készülék lehűljön.
28. Legyen különösen óvatos, amikor forró összetevőket vagy folyadékokat ad a tálba.
29. Ne használja a készüléket a rendeltetésétől eltérő célra.
30. A gyártó által nem ajánlott tartozékok használata a készülék károsodásához vagy balesethez vezethet.
31. A készülék mozgatásakor mindkét kezével fogja meg a készülékházát.
32. A szétszerelés megkezdése előtt várjon, amíg a motor teljesen leáll.

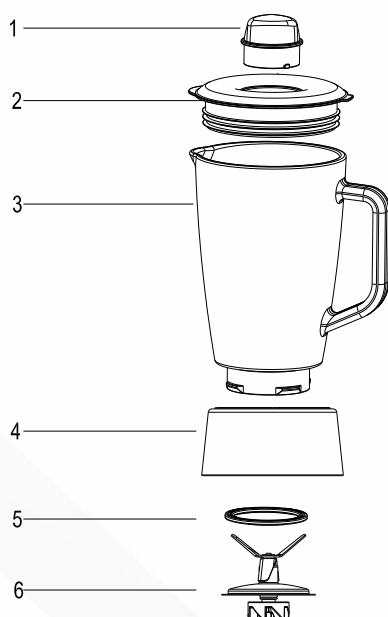
RESIDUÁLIS KOCKÁZAT

Még ha rendeltetésszerűen használja is a készüléket, és betartja az ebben a kézikönyvben szereplő összes útmutatót, a fennmaradó kockázatokat nem lehet kiküszöbölni. Használja a józan ésszt a készülék működtetésekor. Óvatosan kell eljárni.

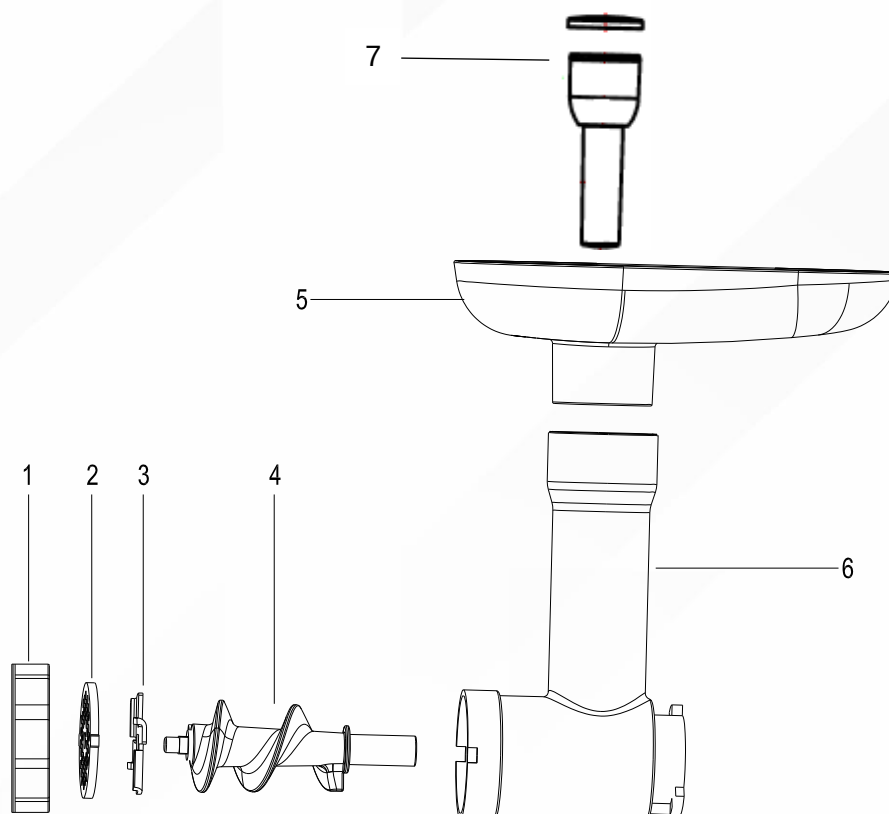
AZ ÖSSZETEVŐK LISTÁJA



1.	Tésztakampó	9.	Keverőtál
2.	Felső borító	10.	Csúszásmentes lábak
3.	Felső burkolat	11.	Húsdaráló cső
4.	Kisbetűs írásmód	12.	turmixgép
5.	Váltó	13.	Tojás habverő
6.	Alsó fedél	14.	Keverőverő
7.	Tál fedele	15.	Címlap
8.	A tengelygomb	16.	Borító



1.	Mérőpohár
2.	Borító
3.	Üvegtartály
4.	Alap
5.	Tömítőgyűrű
6.	Penge alap



1.	Szerelőanya	5.	Tartálylemez
2.	Keverőtárcsa	6.	Húsdaráló cső
3.	Húsdaráló penge	7.	Élelmiszeroltó
4.	Csigatengely		

AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

1. Az első használat előtt minden tartozékot alaposan ki kell mosni. (Lásd: Tisztítás és karbantartás).
2. Vegye ki a megfelelő hosszúságú kábelt a házból, és csatlakoztassa a hálózathoz.

KÉSZÜLÉK MŰKÖDÉSE

Megjegyzés: Egyszerre több üzemmód használata tilos!

Keverő

1. Nyissa ki a kart, és emelje fel a felsőtestet.
2. Szerelje be a tálat a talapzatba.
3. Az óramutató járásával ellentétes irányban elforgatva reteszelve.

Megjegyzés: A tálat tilos fedő nélkül használni. Ez védelmet nyújt a belsejéből kiömlő összetevők ellen.

1. Szerelje fel a fedelet, és az utántöltőnyílást irányítsa a kísérő felé. Nyomja a fedelet a tálcára.
2. Válassza ki a megfelelő keverőt:
 - a. Tésztakampó: nehéz, sűrű masszákhoz, például kenyértésztához..
 - b. Habverő: tejszínhab, tojásfehérje stb. veréséhez.
 - c. Lapos keverő: közepes sűrűségű tömegekhez, például palacsintatésztához.
3. Szerelje be a megfelelő keverőt a felsőtest alatti furatba. A rögzítéskor ügyeljen arra, hogy a keverő szárnyai a keresztbe szerelő furatba rögzüljenek.
4. A keverőt óvatosan be kell tolni, és az óramutató járásával megegyező irányban el kell forgatni.
5. Oldja ki a kart és engedje le a felsőtestet.

A készülék használatra kész.

Blender

1. Távolítsa el a felső fedelet.
2. Helyezze a csészét a tartóba úgy, hogy a mutató a nyitott lakat felé nézzen.
3. Fordítsa el a keverőgépet az óramutató járásával megegyező irányba, hogy a mutató a zárt lakat felé mutasson.

A készülék használatra kész.

Húsdaráló tartozék

1. Fogja meg a rögzítőházat, és tartsa úgy, hogy a cső legnagyobb nyílása felfelé nézzen.
2. Ezután helyezze a csigakereket a házba.
3. Szerelje fel a kést a csigakerékre úgy, hogy a penge felfelé nézzen..
4. Válassza ki és szerelje fel a megfelelő szűrőt a csigakerékre.
5. Rögzítse az egészet egy anyával
6. Szerelje be a tartozékot a robot meghajtójába a vízszintes helyzetből az óramutató járásával ellentétes irányba történő elfordítással. Ha megfelelően van felszerelve, egy kattánás hallatszik.
7. Ezután szerelje be a tálcát.

A készülék használatra kész.

Kolbásztöltő

1. Szerelje fel a műanyag szűrőt, majd a rövid vagy hosszú adagolót, és rögzítse az egészet egy anyával. Ügyeljen arra, hogy a szűrő fülei illeszkedjenek a rögzítőház mélyedéseibe.
2. Szerelje be a robotba a darálós tartozékot a felszerelt töltővel együtt.
3. Szereljen fel egy tálcát a rögzítéshez.

A készülék használatra kész.

Az agitátorok leszerelése

Nyomja meg a kioldókart, és emelje fel a felsőtestet.

A keverő eltávolításához nyomja a házhoz, majd fordítsa el az óramutató járásával ellentétes irányba. Ezután kivehető a tartójából.

A tálfedél eltávolításához húzza vízszintesen maga felé, és emelje fel.

A tálat az óramutató járásával megegyező irányban elforgatva ki kell oldani. Ezután eltávolítható a talpazatból.

Végül oldja ki a kart, és engedje le a felsőtestet a kiindulási helyzetbe.

A turmixgép szétszerelése

Fordítsa a csészét az óramutató járásával ellentétes irányba, amíg a mutató a feloldott lakat felé néz.

Ezután vegye ki a turmixgépet.

Végül szerelje be a hátsó burkolatot.

A csiszolófelszerelés eltávolítása

Végezze el a rögzítés telepítésének folyamatát a végponttól kezdve.

A kolbásztöltő szétszerelése

Végezze el a töltődoboz összeszerelését a végétől.

Sűrű tészta gyúrása:

1. Gyúrja a tésztát egy tésztakampóval.
2. A tál feltöltésekor ügyeljen arra, hogy az ne haladja meg a megengedett maximális térfogatot.
3. A liszt maximális tömege a tálban nem haladhatja meg a 600 g-ot..
4. Az első 30 másodpercig használja az "1" üzemmódot, majd további 30 másodpercig a "2" üzemmódot, végül 3 percig a "3" vagy "4" üzemmódot. 4 perc után tartson szünetet, és hagyja a gépet lehűlni. Ha a tészta az első keverés után sem áll készen, várjon, és keverje újra a "3" vagy "4" üzemmódban.

Tojásfehérje felverése:

1. Használjon habverőt.
2. A tojások méretétől és a hab kívánt keménységétől függően a tojásfehérjéket a "4", "5" vagy "6" sebességfokozaton kb. 4 percig verjük.
3. A maximálisan feltörhető tojások száma - 16 darab.

Tejszínhab:

1. Használjon habverőt.
2. Öntsön bele kb. 250 ml friss tejszínt, és verje fel a tejszínt "4", "5" vagy "6" sebességfokozaton kb. 4 percig.

A tej, tojásfehérje vagy tejszín hozzáadásakor ügyeljen arra, hogy ne lépje túl a tálban megengedett maximális térfogatot.

4 perc után tartson szünetet, és hagyja a készüléket lehűlni.

Csiszolás

1. A főtt zöldségeket vagy nyers húst apró darabokra kell vágni. A húst meg kell tisztítani a zsírtól, csontoktól és inaktól.
2. A készüléket csatlakoztatni kell a hálózathoz, majd beállítani a sebességet.

3. Az ételdarabokat a készülék felső nyílásán keresztül kell bedobni, és a tolófejjel meg kell nyomni..
4. Ha befejezte a csiszolást, kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a tápegységből.

4 perc után tartson szünetet, és hagyja a készüléket lehűlni.

Keverés

1. Az ételeket vagy italokat üveg pohárban kell elhelyezni.
2. A turmixgép maximális terhelhetősége kb. 500 g kemény étel + kb. 900 g folyadék. A maximális sebesség ilyen terhelés esetén a "6" fokozat.
3. Helyezze a fedelet a turmixgépre, és jól zárja le. Helyezze az adagolót a nyílásba, és fordítsa el az óramutató járásával megegyező irányba.

A munka befejezése után állítsa a készüléket "OFF" állásba ÉS húzza ki az áramforrásból.

A kolbász elkészítése

1. A kolbászlapot 10 percre langyos vízbe kell áztatni. Ezután rá kell csúsztatni a töltelékes dobozra.
2. Helyezze a darált és fűszerezett húst az adagolónyílásba, és nyomja meg a tolóval.
3. Ha a páncél ráragad a tokhoz, nedvesítse meg vízzel.

MŰSZAKI ADATOK

Feszültség és frekvencia	220-240V~50/60Hz
Tál kapacitása	5L
Teljesítménybeállítás	Igen, 6 szint
Névleges teljesítmény	1300W
Maximális teljesítmény	3000W

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

1. Az első használat előtt alaposan mosson el minden olyan tárgyat, amely érintkezésbe kerül az élelmiszerekkel. Ezután ki kell öblíteni és meg kell szárítani őket.
2. A készülék mosása előtt kapcsolja ki és húzza ki a készüléket a tápegységből.
3. Mielőtt kimossa a tálat, győződjön meg róla, hogy az már kihűlt. Tartsa tisztán a tál tartozékát.
4. Tilos a tálat, a pengéket és a keverőket mosogatógépben mosogatni.
5. A készülék és tartozékai tisztításához tilos éles vagy hegyes tárgyakat használni. Ezek károsíthatják a felületet vagy a mechanizmust.
6. A készülék pengéi élesek. Vigyázzon, nehogy megvágja magát.
7. A test kivételével minden alkatrészt használat után azonnal el kell mosni forró vízben, mosogatószerrel. Ezután öblítse le őket tiszta vízben, és azonnal szárítsa meg őket.
8. Javasoljuk, hogy a pengéket élelmiszeripari olajjal kenje.
9. A készülékházat csak enyhén nedves ruhával szabad tisztítani.
10. Ha a készülék nehezen tisztítható, öntsön forró mosogatószeres vizet a felszerelt tálba, és kapcsolja be a készüléket néhány másodpercre az "1" fokozaton. A beszerelt keverő segít feloldani a nehezen feloldódó szennyeződések.

11. A készülék mosásakor ügyeljen arra, hogy víz ne kerüljön a készülékház belsejébe.

HASZNÁLAT



A készüléket nem szabad a többi hulladékkal azonos módon ártalmatlanítani. A hulladék környezetre és az emberi egészségre gyakorolt káros hatásainak megelőzése érdekében tilos a használt készüléket más hulladékkal együtt elhelyezni. Minden felhasználó köteles az ilyen berendezéseket egy gyűjtőhelyre visszavinni.

GARANCIA

Az egyes országokban alkalmazandó garanciális feltételeket az adott nemzeti forgalmazóink tették közzé. Az Ön készülékének esetleges hibáit a garanciaidőn belül díjmentesen javítjuk, amennyiben a hibákat anyaghiba vagy hibás kivitelezés okozza. A garanciális igényeket az Ön kereskedőjéhez vagy a legközelebbi hivatalos ügyfélszolgálati központhoz kell benyújtani, és a vásárlást igazoló dokumentumokkal kell alátámasztani.

INTRODUCTION

Avant de monter, d'assembler et d'utiliser l'appareil, veuillez lire ce manuel. Suivez-le afin d'éviter des situations pouvant entraîner des dommages à l'appareil ou des blessures, voire la mort de l'utilisateur et des personnes à proximité.

Conservez le manuel pour toute référence ultérieure.

RÈGLES DE SÉCURITÉ

Lisez attentivement le manuel d'instructions avant de l'utiliser.

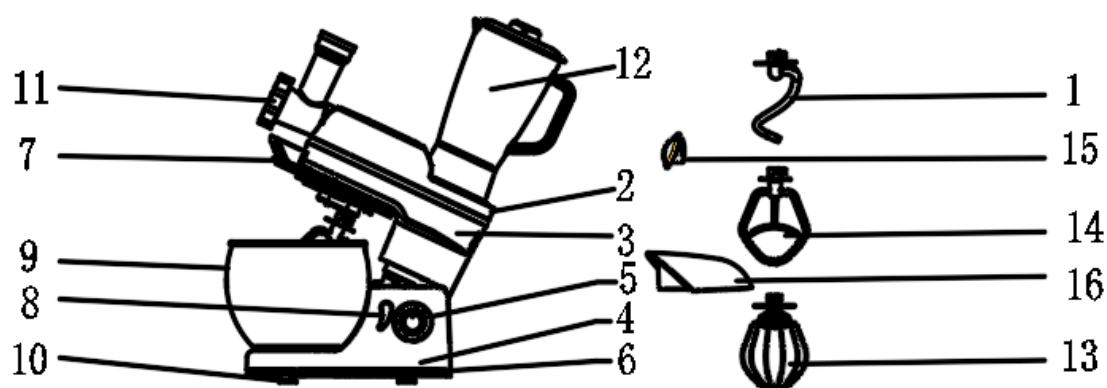
1. Faites particulièrement attention lorsque des enfants sont à proximité de l'appareil.
2. L'utilisation à l'extérieur est interdite.
3. L'immersion dans l'eau est interdite.
4. Il est interdit de placer des récipients contenant de l'eau à proximité de l'appareil.
5. L'utilisation à proximité de sources d'eau est interdite.
6. Si de l'eau pénètre dans l'appareil, débranchez-le immédiatement de l'alimentation électrique et rendez-vous dans un centre de service agréé.
7. Veillez à ce que le cordon d'alimentation ne soit pas tordu, écrasé ou cassé.
8. Maintenez le cordon d'alimentation à l'écart des bords tranchants et des objets chauds.
9. Lorsque vous débranchez le câble, tenez la fiche, pas le câble.
10. Avant de connecter l'appareil, assurez-vous que les caractéristiques du courant du réseau sont les mêmes que celles indiquées sur la plaque signalétique de l'appareil.
11. Placez l'appareil sur une surface plane, dure, horizontale et sèche.
12. L'appareil n'est pas destiné aux enfants.
13. Gardez l'appareil hors de portée des enfants.
14. Il est interdit de faire fonctionner l'appareil sans ingrédients, aliments ou boissons à traiter.
15. Lorsque vous travaillez, évitez tout contact avec les pièces mobiles telles que les lames, les agitateurs, les mixeurs, etc. Les pièces mobiles peuvent attraper et visser des membres, des bijoux ou des cheveux, entraînant des blessures, voire la mort.
16. L'appareil ne peut être mis en marche qu'après avoir installé le couvercle du bol ou du mélangeur.

17. Si vous ne prévoyez pas de réutiliser l'appareil, déconnectez-le du réseau.
18. Avant de le nettoyer, débranchez-le de l'alimentation électrique.
19. Si le cordon d'alimentation est endommagé, faites-le remplacer dans un centre de service agréé. Il est interdit d'utiliser l'appareil avec un cordon endommagé.
20. Faites particulièrement attention aux lames lorsque vous nettoyez, videz ou utilisez la tasse.
21. Avant de remplacer les accessoires, éteignez l'appareil et débranchez-le de l'alimentation électrique.
22. N'utilisez qu'une seule fonction de l'appareil à la fois.
23. Le bol est conçu pour être utilisé uniquement avec cet appareil.
24. Avant de retirer le bol de l'appareil, éteignez-le et débranchez-le de l'alimentation électrique.
25. Il est interdit d'utiliser l'appareil aux enfants et aux personnes ayant des capacités motrices limitées, des troubles sensoriels, un développement limité, un manque d'expérience et de connaissances. Ces personnes ne peuvent utiliser l'appareil que sous la surveillance d'une personne ayant des connaissances et une expérience suffisantes, qui prendra la responsabilité de la sécurité de l'utilisateur.
26. Il est interdit d'utiliser l'appareil en mode continu pendant plus de 4 minutes à la puissance maximale.
27. Après avoir terminé le travail, il est recommandé de faire une pause de quelques minutes pour laisser l'appareil refroidir.
28. Faites très attention lorsque vous ajoutez des ingrédients ou des liquides chauds dans le bol.
29. N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celles prévues.
30. L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant risque d'endommager l'appareil ou de provoquer un accident.
31. Lorsque vous déplacez l'appareil, saisissez le boîtier de l'appareil à deux mains.
32. Attendez que le moteur soit complètement arrêté avant de procéder au démontage.

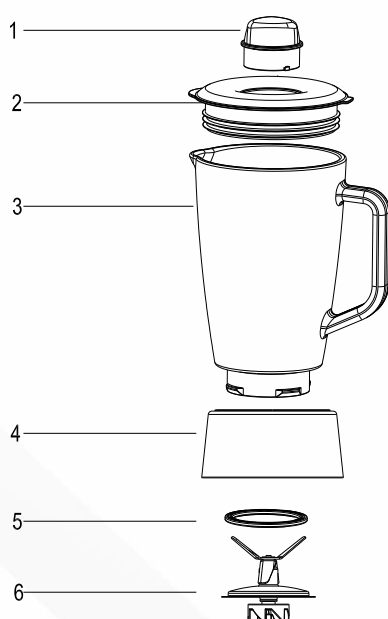
RISQUE RESIDUEL

Même si vous utilisez l'appareil comme prévu et suivez toutes les directives de ce manuel, il est impossible d'éliminer les risques résiduels. Faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez l'appareil. Il convient de faire preuve de prudence.

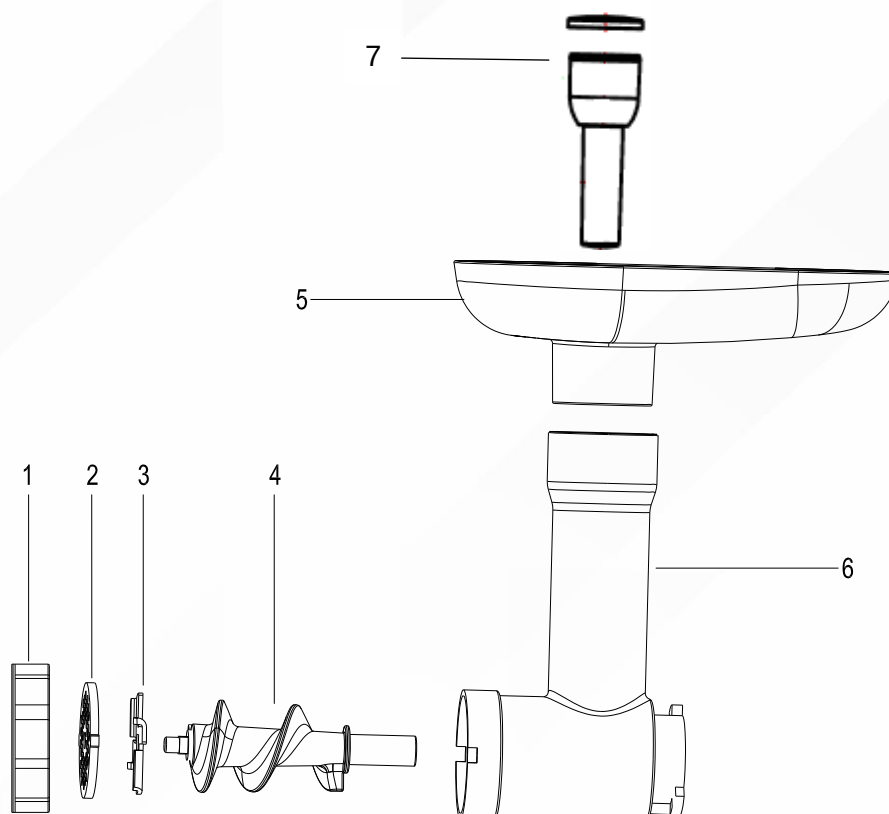
LISTE DES COMPOSANTS



1.	Crochet à pâte	9.	Bol mélangeur
2.	Couverture supérieure	10.	Pieds antidérapants
3.	Boîtier supérieur	11.	Tube de hachage de la viande
4.	Minuscule	12.	Mélangeur
5.	Interrupteur	13.	Fouet à oeufs
6.	Couvercle du fond	14.	Batteur mélangeur
7.	Couvercle de la cuvette	15.	Couverture avant
8.	Bouton de l'arbre	16.	Couverture



1.	Tasse à mesurer
2.	Couverture
3.	Réservoir en verre
4.	Base
5.	Bague d'étanchéité
6.	Base de la lame



1.	Ecrou de montage	5.	Plaque de réservoir
2.	Disque mélangeur	6.	Tube de hachage de la viande
3.	Lame de hachage de la viande	7.	Pousseur d'aliments
4.	Arbre à vis sans fin		

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

1. Avant la première utilisation, tous les accessoires doivent être soigneusement lavés. (Voir : Nettoyage et entretien).
2. Retirez la longueur de câble appropriée du boîtier et connectez-la au réseau.

FONCTIONNEMENT DU DISPOSITIF

Remarque : il est interdit d'utiliser plus d'un mode à la fois !

Mélangeur

1. Déverrouillez le levier et soulevez le haut du corps.
2. Montez le bol dans la base.
3. Verrouillez-le en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

Remarque : il est interdit d'utiliser le bol sans couvercle. Il protège contre le déversement des ingrédients de l'intérieur.

1. Installez le couvercle et orientez le trou de remplissage vers le préposé. Poussez le couvercle sur le bol.
2. Sélectionnez l'agitateur approprié:
 - a. Crochet à pâte : pour les masses lourdes et denses comme la pâte à pain.
 - b. Batteur : pour fouetter la crème, les blancs d'œufs, etc.
 - c. Mélangeur plat : pour les masses de densité moyenne telles que la pâte à crêpes
3. Monter l'agitateur approprié dans le trou situé sous le corps supérieur. Lors de la fixation, s'assurer que les ailes de l'agitateur sont fixées dans le trou de montage transversal.
4. L'agitateur doit être poussé doucement et tourné dans le sens des aiguilles d'une montre pour être mis en place.
5. Déverrouillez le levier et abaissez le haut du corps.

L'appareil est prêt à être utilisé.

Blender

1. Retirez le couvercle supérieur.
2. Placez la tasse dans le support de manière à ce que l'aiguille soit tournée vers le cadenas ouvert.
3. Tournez le mélangeur dans le sens des aiguilles d'une montre de façon à ce que l'indicateur soit dirigé vers le cadenas fermé.

L'appareil est prêt à être utilisé.

Accessoire pour hachoir à viande

1. Prenez le boîtier de l'accessoire et tenez-le de manière à ce que la plus grande ouverture du tube soit tournée vers le haut.
2. Placez ensuite l'engrenage à vis sans fin à l'intérieur du boîtier.
3. Montez le couteau sur la vis sans fin de manière à ce que la lame soit orientée vers le haut.
4. Sélectionnez et installez la crépine appropriée sur l'engrenage à vis sans fin.
5. Fixez le tout avec un écrou.
6. Montez l'accessoire dans l'entraînement du robot en le tournant à partir de la position horizontale dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Lorsque l'accessoire est correctement monté, un clic se fait entendre.
7. Puis installez le plateau.

L'appareil est prêt à être utilisé.

Farceur de saucisses

1. Montez la crépine en plastique, puis le distributeur court ou long, et fixez le tout avec un écrou. Veillez à ce que les pattes de la crépine s'insèrent dans les évidements du boîtier de fixation.
2. Installez l'accessoire de hachage avec la farce adaptée dans le robot.
3. Montez un plateau sur l'accessoire.

L'appareil est prêt à être utilisé.

Démontage des agitateurs

Appuyez sur le levier de libération et soulevez le haut du corps.

Pour retirer l'agitateur, appuyez-le contre le boîtier, puis tournez-le dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Il peut alors être retiré de son support.

Pour retirer le couvercle du bol, tirez-le horizontalement vers vous et soulevez-le. Le bol doit être déverrouillé en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre. Il peut ensuite être retiré de son support.

Enfin, déverrouillez le levier et abaissez le haut du corps jusqu'à la position de départ.

Démontage du blender

Tournez le gobelet dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le pointeur soit face au cadenas déverrouillé.

Retirez ensuite le mélangeur.

Enfin, installez le couvercle arrière.

Retrait de l'accessoire de meulage

Effectuez le processus d'installation de l'accessoire à partir de l'extrémité.

Démontage de la machine à farcir les saucisses

Effectuez le processus d'assemblage du presse-étoupe depuis l'extrémité.

Pétrissage d'une pâte dense:

1. Utilisez un crochet pétrisseur pour pétrir la pâte.
2. Lorsque vous remplissez le bol, veillez à ce qu'il ne dépasse pas le volume maximal autorisé.
3. Le poids maximal de la farine dans le bol ne doit pas dépasser 600 g..
4. Utilisez le mode "1" pendant les 30 premières secondes, puis le mode "2" pendant 30 autres secondes, et enfin le mode "3" ou "4" pendant 3 minutes. Après 4 minutes, faites une pause et laissez la machine refroidir. Si la pâte n'est toujours pas prête après le premier mélange, attendez et mélangez à nouveau en mode "3" ou "4".

Battre les blancs d'œufs en neige :

1. Utilisez un batteur.
2. En fonction de la taille des œufs et de la rigidité souhaitée de la mousse, montez les blancs en neige à la vitesse '4', '5' ou '6' pendant environ 4 minutes.
3. Le nombre maximum d'œufs à casser - 16 pièces.

Crème à fouetter :

1. Utilisez un batteur.
2. Versez environ 250 ml de crème fraîche et fouettez-la en mode de vitesse "4", "5" ou "6" pendant environ 4 minutes.

Lorsque vous ajoutez du lait, des blancs d'œufs ou de la crème, veillez à ne pas dépasser le volume maximal autorisé dans le bol.

Après 4 minutes, faites une pause et laissez l'appareil refroidir.

Broyage

1. Les légumes cuits ou la viande crue doivent être coupés en petits morceaux. La viande doit être débarrassée de la graisse, des os et des tendons.
2. L'appareil doit être connecté au réseau, puis réglé sur la vitesse 6.
3. Les morceaux d'aliments doivent être jetés par l'ouverture supérieure de l'appareil et poussés avec le poussoir.
4. Lorsque vous avez fini de meuler, éteignez l'appareil et débranchez-le du secteur..

Après 4 minutes, faites une pause et laissez l'appareil refroidir.

Mélanger

1. Les aliments ou les boissons doivent être placés dans une tasse en verre.
2. La charge maximale du mixeur est d'environ 500 g d'aliments durs + environ 900 g de liquide. La vitesse maximale pour une telle charge est le niveau '6'
3. Placez le couvercle sur le blender et fermez-le bien. Placez le distributeur dans l'ouverture et tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre.

Une fois le travail terminé, mettez l'appareil sur la position "OFF" ET débranchez-le de l'alimentation électrique.

Préparation de la saucisse

1. Le rabat de la saucisse doit être trempé dans de l'eau tiède pendant 10 minutes. Ensuite, il doit être glissé sur la boîte à farce.
2. Placez la viande hachée et assaisonnée dans l'ouverture de distribution et poussez avec le poussoir.
3. Si l'écaille colle à l'étui, mouillez-le avec de l'eau.

SPECIFICATION

Tension et fréquence	220-240V~50/60Hz
Capacité de la cuvette	5L
Réglage de la puissance	Oui, 6 niveaux
Puissance nominale	1300W
Puissance maximale	3000W

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

1. Avant la première utilisation, lavez soigneusement tous les articles qui entreront en contact avec les aliments. Ils doivent ensuite être rincés et séchés.
2. Avant de laver l'appareil, éteignez-le et débranchez-le de l'alimentation électrique.
3. Avant de laver le bol, assurez-vous qu'il a refroidi. Gardez l'accessoire bol propre.
4. Il est interdit de laver le bol, les lames et les agitateurs au lave-vaisselle.
5. Il est interdit d'utiliser des objets pointus ou tranchants pour nettoyer l'appareil et ses accessoires. Ils pourraient endommager la surface ou le mécanisme.
6. Les lames de l'appareil sont tranchantes. Faites attention à ne pas vous couper.
7. Tous les composants, à l'exception du corps, doivent être lavés à l'eau chaude avec du liquide vaisselle immédiatement après utilisation. Rincez-les ensuite à l'eau claire et séchez-les immédiatement.
8. Il est recommandé de lubrifier les lames avec une huile de qualité alimentaire.

9. Le boîtier doit être nettoyé uniquement avec un chiffon légèrement humide.
10. Si l'appareil est difficile à nettoyer, vous pouvez verser de l'eau chaude avec du liquide vaisselle dans le bol monté et mettre l'appareil en marche pendant quelques secondes à la vitesse '1'. L'agitateur monté aidera à dissoudre la saleté difficile.
11. Lorsque vous lavez l'appareil, veillez à ce que l'eau ne pénètre pas à l'intérieur du boîtier.

UTILISATION



L'appareil ne doit pas être éliminé de la même manière que le reste des déchets. Afin de prévenir les effets néfastes des déchets sur l'environnement et la santé humaine, il est interdit de placer les équipements usagés avec les autres déchets. Chaque utilisateur est tenu de rapporter ces équipements à un point de collecte.

GARANTIE

Les conditions de garantie applicables dans chaque pays ont été publiées par nos distributeurs nationaux respectifs. Nous nous engageons à réparer gratuitement les éventuels défauts de votre appareil pendant la période de garantie, dans la mesure où ces défauts sont dus à un vice de matériau ou à un défaut de fabrication. Les demandes de garantie doivent être adressées à votre distributeur ou au centre de service après-vente agréé le plus proche, et être accompagnées d'une preuve d'achat.

ВСТУП

Перед складанням, монтажем та використанням пристрою уважно ознайомтеся з цим посібником. Дотримуйтесь його, щоб уникнути ситуацій, які можуть призвести до пошкодження пристрою, травмування або навіть смерті користувача та осіб, які знаходяться поруч.

Зберігайте інструкцію для подальшого використання.

ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ

Перед застосуванням уважно прочитайте інструкцію з експлуатації.

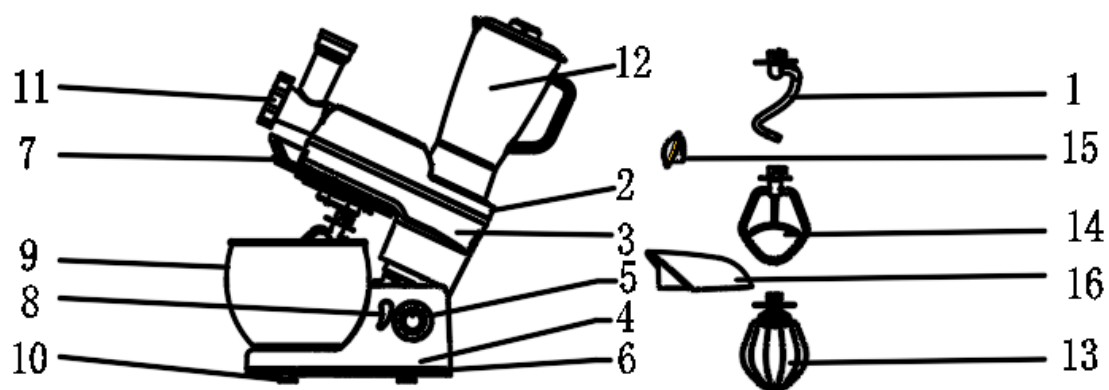
1. Будьте особливо обережні, коли поруч з пристроєм знаходяться діти.
2. Застосування на відкритому повітрі заборонено.
3. Занурення у воду заборонено.
4. Розміщення посудин з водою поблизу приладу забороняється.
5. Забороняється використання поблизу водних джерел.
6. При потраплянні води всередину пристрою негайно відключіть його від мережі електроживлення і зверніться до авторизованого сервісного центру.
7. Слідкуйте за тим, щоб шнур живлення не був перекручений, передавлений або зламаний.
8. Тримайте шнур живлення подалі від гострих країв і гарячих предметів.
9. При від'єднанні кабелю тримайтеся за вилку, а не за кабель.
10. Перед підключенням пристрою переконайтеся, що поточні характеристики мережі збігаються з даними, зазначеними на заводській табличці пристрою.
11. Встановіть пристрій на рівній, твердій, горизонтальній і сухій поверхні.
12. Пристрій не призначений для дітей.

13. Зберігайте пристрій в недоступному для дітей місці.
14. Запуск пристрою без інгредієнтів, продуктів харчування, напоїв, що підлягають обробці, забороняється.
15. Під час роботи уникайте контакту з рухомими частинами, такими як леза, мішалки, блендери тощо. Рухомі частини можуть захопити і закрутити кінцівки, прикраси або волосся, що може призвести до травм або навіть смерті.
16. Прилад можна вмикати тільки після встановлення кришки чаші або кришки блендера.
17. Якщо ви не плануєте більше використовувати пристрій, відключіть його від мережі.
18. Перед чищенням відключіть його від мережі електроживлення.
19. Якщо шнур живлення пошкоджений, замініть його в авторизованому сервісному центрі. Використання пристрою з пошкодженим шнуром заборонено.
20. Звертайте особливу увагу на леза під час чищення, спорожнення або використання чашки.
21. Перед заміною аксесуарів вимкніть пристрій і від'єднайте його від мережі електроживлення.
22. Одночасно використовуйте тільки одну функцію пристрою.
23. Чаша призначена для використання тільки з цим пристроєм.
24. Перед тим, як вийняти чашу з приладу, вимкніть його і від'єднайте від мережі живлення.
25. Забороняється використовувати пристрій дітям та особам з обмеженими руховими навичками, сенсорними розладами, обмеженим розвитком, недостатнім досвідом і знаннями. Такі особи можуть використовувати пристрій тільки під наглядом особи, що володіє достатніми знаннями і досвідом, яка візьме на себе відповідальність за безпеку користувача.
26. Використання пристрою в безперервному режимі більше 4 хвилин на максимальній потужності заборонено.
27. Після закінчення роботи рекомендується зробити перерву на кілька хвилин, щоб дати пристрою охолонути.
28. Будьте особливо обережні, додаючи в чашу гарячі інгредієнти або рідини.
29. Не використовуйте пристрій не за призначенням.
30. Використання аксесуарів, не рекомендованих виробником, може призвести до пошкодження пристрою або нещасного випадку.
31. При переміщенні приладу тримайтеся за корпус приладу обома руками.
32. Дочекайтеся повної зупинки двигуна, перш ніж приступати до демонтажу.

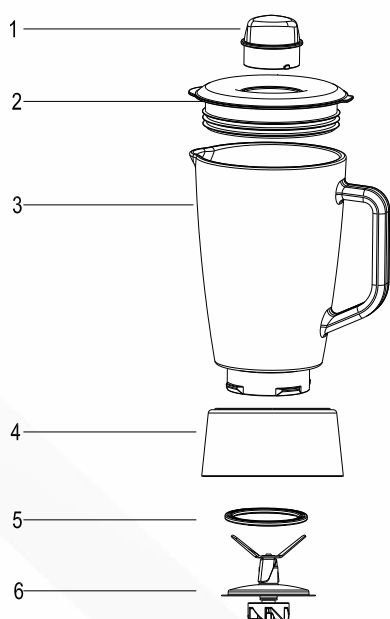
ЗАЛИШКОВИЙ РИЗИК

Навіть якщо Ви використовуєте пристрій за призначенням і дотримуєтеся всіх вказівок, наведених у цьому посібнику, неможливо усунути залишкові ризики. При експлуатації пристрою керуйтеся здоровим глуздом. Слід дотримуватися обережності.

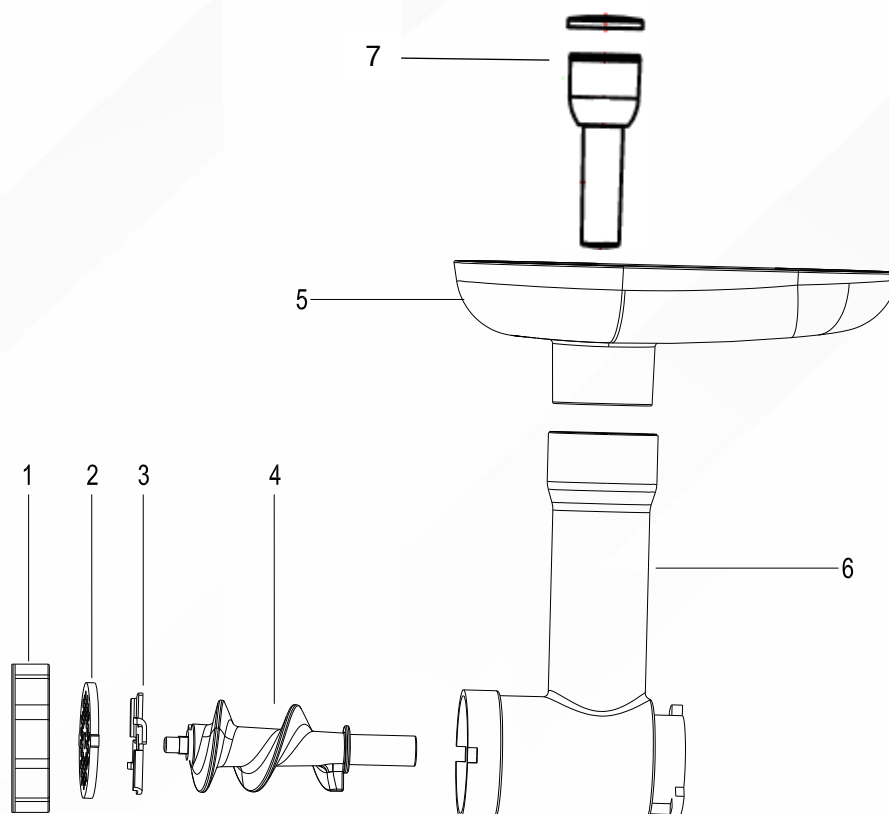
ПЕРЕЛІК КОМПОНЕНТІВ



1.	Гачок для тіста	9.	Чаша для змішування
2.	Верхня кришка	10.	Нековзні ніжки
3.	Верхній кожух	11.	Трубка для фаршу
4.	Нижній регістр	12.	Блендер
5.	Перемикач	13.	Яєчний віночок
6.	Нижня кришка	14.	Міксер для змішування
7.	Кришка чаші	15.	Обкладинка
8.	Ручка вала	16.	Обкладинка



1.	Мірний стаканчик
2.	Кришка
3.	Скляний бак
4.	Основа
5.	Ущільнювальне кільце
6.	Основа леза



1.	Монтажна гайка	5.	Плита резервуара
2.	Змішувальний диск	6.	Трубка для фаршу
3.	Лезо для подрібнення м'яса	7.	Прошовхувач харчових продуктів
4.	Черв'ячний вал		

ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ

1. Перед першим використанням всі аксесуари слід ретельно вимити. (Див.: Чистка та технічне обслуговування).
2. Вийміть відповідну довжину кабелю з корпусу і підключіть до мережі.

РОБОТА ПРИСТРОЮ

Примітка: Заборонено використовувати більше одного режиму одночасно!

Змішувач

1. Розблокуйте важіль і підніміть верхню частину кузова.
2. Встановити чашу в основу.
3. Зафіксуйте його, повернувши проти годинникової стрілки.

Примітка: Забороняється використовувати чашу без кришки. Вона захищає від висипання інгредієнтів зсередини.

1. Встановіть кришку і направте отвір для наповнення в бік обслуговуючого персоналу. Насуньте кришку на чашу.

2. Виберіть відповідну мішалку:
 - a. Гак для тіста: для важких, щільних мас, таких як хлібне тісто.
 - b. Збивач: для збивання вершків, яєчних білків тощо.
 - c. Плоский міксер: для мас середньої щільності, таких як тісто для млинців
3. Встановіть відповідну мішалку в отвір під верхньою частиною корпусу. При кріпленні переконайтеся, що крила мішалки зафіксовані в поперечному монтажному отворі.
4. Мішалку слід акуратно вставити і повернути за годинниковою стрілкою до упору.
5. Розблокуйте важіль і опустіть верхню частину кузова.

Прилад готовий до використання.

Блендер

1. Зніміть верхню кришку.
2. Встановіть чашку в кріплення так, щоб покажчик був спрямований на відкритий навісний замок.
3. Оверніть блендер за годинниковою стрілкою так, щоб індикатор був спрямований у бік закритого навісного замка.

Прилад готовий до використання.

Насадка для м'ясорубки

1. Візьміть корпус насадки і тримайте його так, щоб найбільший отвір трубки був спрямований вгору.
2. Потім помістіть черв'ячну передачу всередину корпусу.
3. Встановіть ніж на черв'ячну передачу так, щоб лезо було спрямоване вгору.
4. Виберіть і встановіть відповідний сітчастий фільтр на черв'ячну передачу.
5. Закріпіть все це гайкою.
6. Встановіть насадку в привід робота, повернувши з горизонтального положення проти годинникової стрілки. При правильному монтажі буде чути клацання.
7. Потім встановіть лоток.

Прилад готовий до використання.

Ковбасний фарш

1. Встановіть пластиковий сітчастий фільтр, потім короткий або довгий дозатор і закріпіть все це гайкою. Переконайтеся, що виступи сітчастого фільтра увійшли в поглиблення корпусу насадки.
2. Встановіть насадку для фаршу зі встановленою насадкою в робот.
3. Встановіть лоток на насадку.

Прилад готовий до використання.

Демонтаж агітаторів

Натисніть на важіль розблокування і підніміть верхню частину корпусу. Щоб зняти мішалку, притисніть її до корпусу, а потім поверніть проти годинникової стрілки. Після цього її можна зняти з кріплення.

Щоб зняти кришку чаші, потягніть її горизонтально на себе і підніміть вгору. Чашу слід розблокувати, повернувши її за годинниковою стрілкою. Після цього її можна зняти з основи.

Нарешті, розблокуйте важіль і опустіть верхню частину корпусу у вихідне положення.

Розбирання блендера

Повертайте чашу проти годинникової стрілки до тих пір, поки покажчик не буде спрямований на розблокований замок.

Потім вийміть блендер.

Нарешті, встановіть задню кришку.

Зняття шліфувальної насадки

Виконуйте процес установки навісного обладнання з торця.

Розбирання ковбасного фаршу

Виконуємо процес складання сальникової набивки з торця.

Замішування щільного тіста:

1. За допомогою гака для тіста замісити тісто.
2. При заповненні чаші стежте за тим, щоб вона не перевищувала максимально допустимий об'єм.
3. Максимальна вага борошна в чаші не повинна перевищувати 600г.
4. Використовуйте режим "1" протягом перших 30 секунд, потім режим "2" протягом наступних 30 секунд, а потім режим "3" або "4" протягом 3 хвилин. Через 4 хвилини зробіть перерву і дайте машині охолонути. Якщо тісто все ще не готове після першого замісу, зачекайте і замісіть ще раз на режимі "3" або "4".

Збивання яєчних білків:

1. Використовуйте віночок.
2. Залежно від розміру яєць і бажаної жорсткості піни, збивати білки на швидкості "4", "5" або "6" близько 4 хвилин.
3. Максимальна кількість яєць, які можна розбити - 16 штук.

Вершки для збивання:

1. Використовуйте віночок.
2. Влити приблизно 250 мл свіжих вершків і збивати на швидкості "4", "5" або "6" близько 4 хвилин.

При додаванні молока, яєчних білків або вершків будьте обережні, щоб не перевищити максимально допустимий об'єм чаші.

Через 4 хвилини зробіть перерву і дайте приладу охолонути.

Grinding

1. Приготовлені овочі або сире м'ясо слід нарізати невеликими шматочками. М'ясо слід очистити від жиру, кісток і сухожиль.
2. Пристрій слід підключити до мережі, після чого встановити швидкість
3. Шматочки їжі слід закидати через верхній отвір насадки і проштовхувати штовхачем.

- Після закінчення шліфування вимкніть пристрій і відключіть його від мережі електроживлення.

Через 4 хвилини зробіть перерву і дайте пристрою охолонути.

Змішування

- Їжа або напої повинні бути налиті в скляний стаканчик.
- Максимальне навантаження для блендера - близько 500 г твердих продуктів + близько 900 г рідини. Максимальна швидкість для такого завантаження - рівень "6".
- Встановіть кришку на блендер і добре закрийте її. Помістіть дозатор в отвір і поверніть його за годинниковою стрілкою.

Після закінчення роботи переведіть пристрій у положення "ВИМКНЕНО" і відключіть його від мережі електроживлення.

Приготування ковбаси

- Ковбасну кришку слід замочити в теплій воді на 10 хвилин. Після цього її слід надягти на фарш.
- Помістити подрібнене і приправлене м'ясо в отвір для подачі і проштовхнути за допомогою штовхача.
- Якщо пластівці прилипли до корпусу, змочіть їх водою.

СПЕЦИФІКАЦІЯ

Напруга і частота	220-240V~50/60Hz
Місткість чаші	5L
Регулювання потужності	Так, 6 рівнів
Номінальна потужність	1300W
Максимальна потужність	3000W

ПРИБИРАННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ

- Перед першим використанням ретельно вимити всі предмети, які будуть контактувати з харчовими продуктами. Потім їх слід прополоскати і висушити.
- Перед миттям приладу вимкніть його та від'єднайте від мережі електроживлення.
- Перед миттям чаші переконайтеся, що вона охолола. Тримайте насадку для чаші в чистоті.
- Забороняється мити чашу, а також лопаті і мішалки в посудомийній машині.
- Забороняється використовувати гострі або загострені предмети для чищення пристрою та його аксесуарів. Вони можуть пошкодити поверхню або механізм.
- Леза пристрою гострі. Будьте обережні, щоб не порізатися.
- Всі компоненти, крім корпусу, слід мити в гарячій воді з рідиною для миття посуду відразу після використання. Потім сполоснути їх у чистій воді і негайно висушити.
- Рекомендується змащувати лопаті харчовою олією.
- Корпус слід чистити тільки злегка вологою ганчіркою.
- Якщо прилад важко піддається чищенню, можна налити в вмонтовану чашу гарячу воду з рідиною для миття посуду і включити прилад на кілька секунд на швидкість "1". Вбудована мішалка допоможе розчинити складні забруднення.

11. При митті приладу слідкуйте за тим, щоб вода не потрапила всередину корпусу.

УТИЛІЗАЦІЯ



Пристрій не слід утилізувати так само, як інші відходи. Для запобігання шкідливого впливу відходів на навколишнє середовище та здоров'я людини забороняється розміщувати використане обладнання разом з іншими відходами. Кожен користувач зобов'язаний повернути таке обладнання в пункт прийому.

ГАРАНТІЯ

Умови гарантії, що застосовуються в кожній країні, були опубліковані нашими відповідними національними дистриб'юторами. Протягом гарантійного терміну ми безкоштовно усунемо можливі несправності вашого пристрою, якщо вони спричинені дефектами матеріалів або дефектами виготовлення. Гарантійні претензії слід надсилати дилеру або до найближчого авторизованого сервісного центру з документальним підтвердженням покупки.

ÚVOD

Před montáží, sestavením a používáním zařízení si přečtěte tento návod. Řiďte se jím, abyste předešli situacím, které mohou vést k poškození zařízení nebo ke zranění či dokonce smrti uživatele a osob v jeho blízkosti.

Příručku si uschovejte pro budoucí použití.

BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA

Před použitím si pečlivě přečtěte návod k použití.

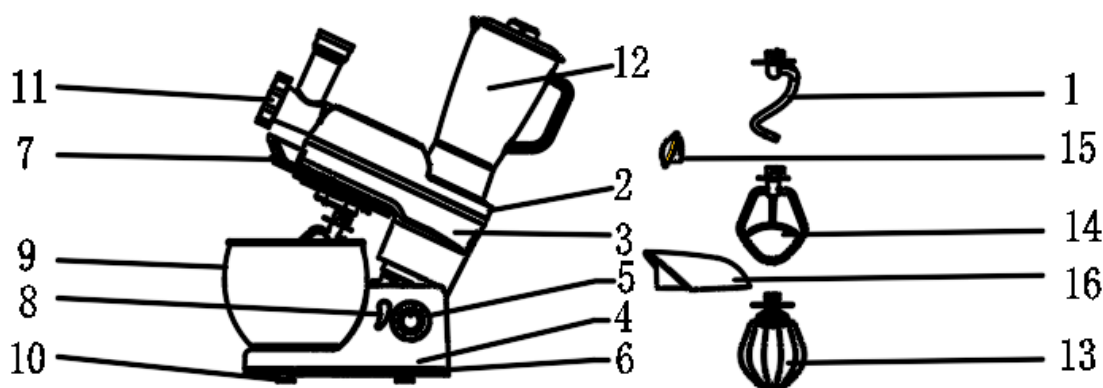
1. Dbejte zvýšené opatrnosti, když jsou v blízkosti zařízení děti.
2. Venkovní použití je zakázáno.
3. Ponoření do vody je zakázáno.
4. Umístění nádob s vodou v blízkosti zařízení je zakázáno.
5. Použití v blízkosti vodních zdrojů je zakázáno.
6. Pokud se do přístroje dostane voda, okamžitě jej odpojte od napájení a obraťte se na autorizované servisní středisko.
7. Dbejte na to, aby napájecí kabel nebyl zkroucený, zmačkaný nebo zlomený.
8. Napájecí kabel udržujte mimo dosah ostrých hran a horkých předmětů.
9. Při odpojování kabelu držte zástrčku, nikoli kabel.
10. Před připojením zařízení se ujistěte, že proudové charakteristiky sítě odpovídají údajům na výrobním štítku zařízení.
11. Umístěte zařízení na rovný, tvrdý, vodorovný a suchý povrch.
12. Zařízení není určeno pro děti.
13. Přístroj uchovávejte mimo dosah dětí.
14. Spuštění zařízení bez přísad, potravin nebo nápojů ke zpracování je zakázáno.
15. Při práci se vyhněte kontaktu s pohyblivými částmi, jako jsou nože, míchadla, mixéry atd. Pohyblivé části mohou zachytit a přišroubovat končetiny, šperky nebo vlasy, což může vést ke zranění nebo dokonce smrti.
16. Spotřebič lze zapnout až po nasazení krytu mísy nebo krytu mixéru.
17. Pokud zařízení již neplánujete používat, odpojte jej od sítě.

18. Před čištěním jej odpojte od napájení.
19. Pokud je napájecí kabel poškozený, nechte jej vyměnit v autorizovaném servisním středisku. Používání zařízení s poškozeným kabelem je zakázáno.
20. Při čištění, vyprazdňování nebo používání hrnku věnujte zvláštní pozornost nožům.
21. Před výměnou příslušenství vypněte přístroj a odpojte jej od zdroje napájení.
22. Používejte vždy pouze jednu funkci zařízení.
23. Miska je určena pouze pro použití s tímto zařízením.
24. Před vyjmutím mísy ze zařízení jej vypněte a odpojte od zdroje napájení.
25. Zařízení je zakázáno používat dětem a osobám s omezenou motorikou, smyslovými poruchami, omezeným vývojem, nedostatkem zkušeností a znalostí. Tyto osoby mohou přístroj používat pouze pod dohledem osoby s dostatečnými znalostmi a zkušenostmi, která převezme odpovědnost za bezpečnost uživatele.
26. Používání přístroje v nepřetržitém režimu po dobu delší než 4 minuty při maximálním výkonu je zakázáno.
27. Po ukončení práce doporučujeme udělat několikaminutovou přestávku, aby zařízení vychladlo.
28. Při přidávání horkých přísad nebo tekutin do mísy dbejte zvýšené opatrnosti.
29. Nepoužívejte zařízení k jiným účelům, než je určeno.
30. Použití příslušenství, které není doporučeno výrobcem, může vést k poškození přístroje nebo k nehodě.
31. Při přemísťování zařízení uchopte kryt zařízení oběma rukama.
32. Před demontáží počkejte, až se motor zcela zastaví.

RESIDUÁLNÍ RIZIKA

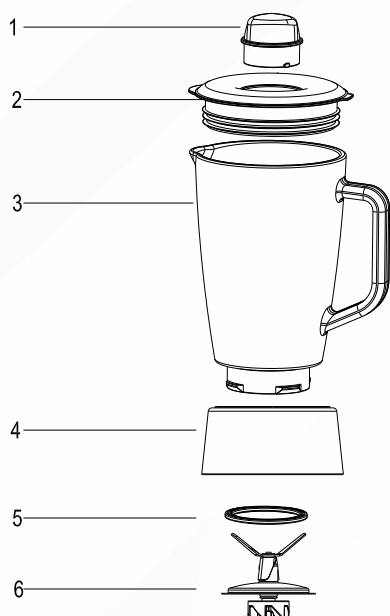
I když budete přístroj používat v souladu s jeho určením a budete dodržovat všechny pokyny uvedené v této příručce, není možné vyloučit zbytková rizika. Při obsluze zařízení používejte zdravý rozum. Je třeba dbát zvýšené opatrnosti.

SEZNAM SOUČÁSTÍ

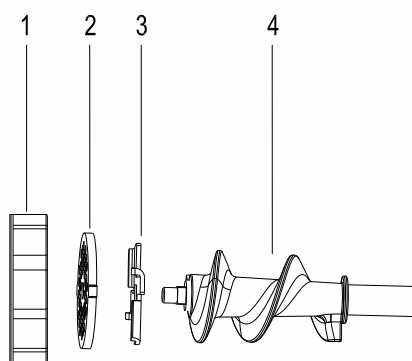
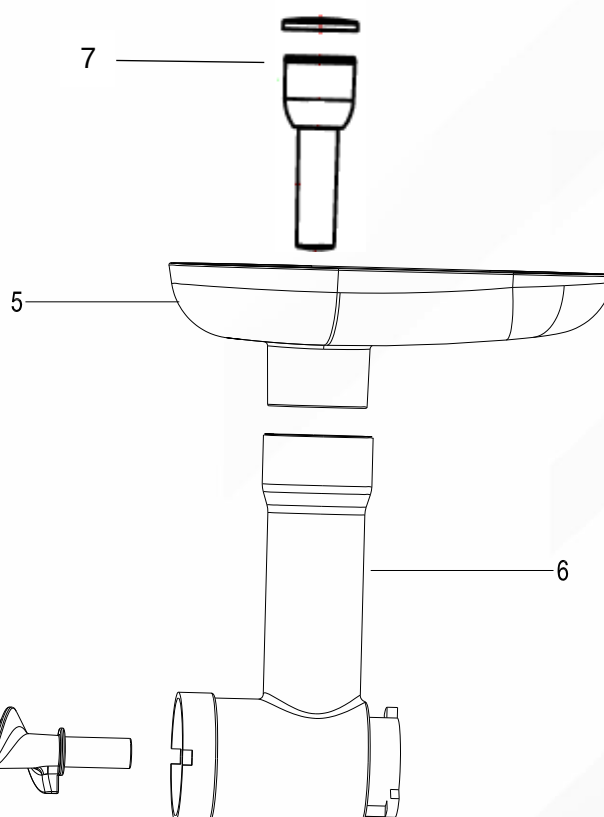


1.	Hák na těsto	9.	Míchací mísa
2.	Horní kryt	10.	Protiskluzové nožičky
3.	Horní kryt	11.	Trubice na mletí masa
4.	Malá písmena	12.	Směšovač Dzbaneček

5.	Přepínač	13.	Šlehač na vejce
6.	Spodní kryt	14.	Míchací metla
7.	Víko mísy	15.	Přední strana obálky
8.	Knoflík hřídele	16.	Obálka



1.	Odměrka
2.	Kryt
3.	Skleněná nádrž
4.	Základna
5.	Těsnicí kroužek
6.	Základna čepele



1.	Montážní matice	5.	Nádržní deska
2.	Míchací kotouč	6.	Trubice na mletí masa

3.	Nůž na mletí masa	7	Prodavač potravin
4.	Šneková hřídel		

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

1. Před prvním použitím je třeba veškeré příslušenství důkladně umýt. (Viz: Čištění a údržba).
2. Vyjměte příslušnou délku kabelu z krytu a připojte jej k síti..

PROVOZ ZAŘÍZENÍ

Poznámka: Je zakázáno používat více než jeden režim najednou!

Mixér

1. Odjistěte páku a zvedněte horní část těla.
2. Namontujte misku do podstavce.
3. Zamkněte jej otočením proti směru hodinových ručiček.

Poznámka: Je zakázáno používat mísu bez krytu. Chrání před vysypáním přísad zevnitř.

1. Nasadte kryt a nasměrujte plnicí otvor směrem k obsluze. Zatlačte kryt na mísu.
2. Zvolte vhodné míchadlo:
 - a. Hák na těsto: pro těžké, husté hmoty, jako je chlebové těsto.
 - b. Šlehač: ke šlehání smetany, bílků atd..
 - c. Plochá míchačka: pro středně husté hmoty, jako je palačinkové těsto.
3. Do otvoru pod horním tělesem namontujte příslušné míchadlo. Při upevňování dbejte na to, aby byla křídla míchadla upevněna v otvoru pro křížovou montáž.
4. Míchadlo by se mělo jemně zatlačit a otočit ve směru hodinových ručiček, aby zapadlo.
5. Odjistěte páku a spusťte horní část těla.

Zařízení je připraveno k použití.

Blender

1. Sejměte horní kryt.
2. Umístěte pohárek do držáku tak, aby ukazatel směřoval k otevřenému visacímu zámku.
3. Otočte mixérem ve směru hodinových ručiček tak, aby ukazatel směřoval k zavřenému visacímu zámku.

Zařízení je připraveno k použití.

Nástavec na mletí masa

1. Vezměte nástavec a držte jej tak, aby největší otvor trubky směřoval nahoru.
2. Poté vložte šnekové kolo do skříně.
3. Nůž nasadte na šnekový převod tak, aby ostří směřovalo nahoru.
4. Zvolte a nainstalujte na šnekový převod vhodný filtr.
5. Celou věc zajistěte maticí.
6. Přídatné zařízení namontujte do pohonu robota otočením z vodorovné polohy proti směru hodinových ručiček. Při správné montáži se ozve cvaknutí.
7. Poté nainstalujte zásobník.

Zařízení je připraveno k použití.

Nádoba na klobásy

1. Namontujte plastové sítko, poté krátký nebo dlouhý dávkovač a vše zajistěte maticí. Ujistěte se, že výstupky sítko zapadají do prohlubní nastavbového pouzdra.
2. Nainstalujte nástavec na mletí s nasazeným plničem do robota.
3. Připevněte zásobník k nástavci.

Zařízení je připraveno k použití.

Demontáž agitátorů

Stiskněte uvolňovací páčku a zvedněte horní část těla.

Chcete-li míchadlo vyjmout, přitlačte jej k tělesu a poté jím otočte proti směru hodinových ručiček. Poté jej lze vyjmout z držáku.

Chcete-li sejmut kryt mísy, přitáhněte jej vodorovně k sobě a zvedněte jej. Miska by se měla odjistit otočením ve směru hodinových ručiček. Poté ji lze vyjmout ze základny.

Nakonec odjistěte páku a spusťte horní část těla do výchozí polohy.

Demontáž mixéru

Otáčejte pohárkem proti směru hodinových ručiček, dokud ukazatel nebude směřovat k odemčenému visacímu zámku.

Poté mixér vyjměte.

Nakonec nasadte zadní kryt.

Demontáž brusného nástavce

Provedte proces instalace přídatného zařízení od konce.

Demontáž plničky klobás

Provedte postup montáže výplňového boxu od konce.

Hnětení hustého těsta:

1. Těsto uhněťte pomocí hnětacího háku.
2. Při plnění mísy dbejte na to, aby nepřekročila maximální povolený objem..
3. Maximální hmotnost mouky v míse by neměla překročit 600 g..
4. Prvních 30 sekund používejte režim "1", dalších 30 sekund režim "2" a poté režim "3" nebo "4" po dobu 3 minut. Po 4 minutách udělejte přestávku a nechte stroj vychladnout. Pokud těsto není po prvním promíchání stále hotové, počkejte a promíchejte znovu v režimu "3" nebo "4"..

Šlehání bílků:

1. Použijte šlehač.
2. V závislosti na velikosti vajec a požadované tuhosti pěny šlehejte bílky při rychlostním režimu "4", "5" nebo "6" asi 4 minuty.
3. Maximální počet rozbitých vajec - 16 kusů.

Smetana ke šlehání:

1. Použijte šlehač.
2. Přilijte asi 250 ml čerstvé smetany a šlehejte ji na rychlostním stupni "4", "5" nebo "6" asi 4 minuty.

Při přidávání mléka, bílků nebo smetany dávejte pozor, abyste nepřekročili maximální povolený objem mísy.

Po 4 minutách udělejte přestávku a nechte přístroj vychladnout.

Broušení

1. Vařenou zeleninu nebo syrové maso nakrájejte na malé kousky. Maso by mělo být očištěno od tuku, kostí a šlach.
2. Zařízení by mělo být připojeno k síti a poté nastaveno na rychlost 6.
3. Kousky jídla by se měly vhazovat horním otvorem nástavce a tlačít pomoci přechovadla.
4. Po dokončení broušení přístroj vypněte a odpojte jej od elektrické sítě.

Po 4 minutách udělejte přestávku a nechte zařízení vychladnout.

Směšování

1. Jídlo nebo nápoje by měly být umístěny ve skleněném poháru.
2. Maximální zatížení mixéru je přibližně 500 g tvrdých potravin + přibližně 900 g tekutin. Maximální rychlost pro takovou náplň je stupeň "6".
3. Na mixér nasad'te víko a dobře jej uzavřete. Vložte dávkovač do otvoru a otočte jím ve směru hodinových ručiček.

Po ukončení práce nastavte přístroj do polohy "OFF" a odpojte jej od napájení.

Příprava klobásy

1. Klobásu namočte na 10 minut do vlažné vody. Poté by se měla nasunout na plnicí box.
2. Vložte mleté a ochucené maso do dávkovacího otvoru a zatlačte na něj tlačítkem.
3. Pokud se vložky na pouzdro přilepí, navlhčete je vodou.

SPECIFICATION

Napětí a frekvence	220-240V~50/60Hz
Kapacita mísy	5L
Nastavení výkonu	Ano, 6 úrovní
Jmenovitý výkon	1300W
Maximální výkon	3000W

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

1. Před prvním použitím důkladně umyjte všechny předměty, které přijdou do styku s potravinami. Poté je opláchněte a osušte.
2. Před mytím přístroj vypněte a odpojte od napájení.
3. Před mytím se ujistěte, že mísa vychladla. Nástavec mísy udržujte čistý.
4. Misku, nože a míchadla je zakázáno mýt v myčce nádobí.

5. K čištění přístroje a jeho příslušenství je zakázáno používat ostré nebo špičaté předměty. Mohly by poškodit povrch nebo mechanismus.
6. Čepce přístroje jsou ostré. Dávejte pozor, abyste se neporezali.
7. Všechny součásti kromě těla je třeba ihned po použití umýt v horké vodě s přípravkem na mytí nádobí. Poté je opláchněte v čisté vodě a ihned osušte.
8. Doporučuje se mazat nože potravinářským olejem.
9. Kryt by se měl čistit pouze mírně navlhčeným hadříkem.
10. Pokud se přístroj špatně čistí, můžete do namontované mísy nalít horkou vodu s prostředkem na mytí nádobí a zapnout přístroj na několik sekund na rychlost "1". Namontované míchadlo pomůže rozpustit obtížné nečistoty.
11. Při mytí přístroje dbejte na to, aby se voda nedostala dovnitř krytu.

POUŽITÍ



Zařízení by nemělo být likvidováno stejným způsobem jako ostatní odpad. Aby se zabránilo škodlivým účinkům odpadu na životní prostředí a lidské zdraví, je zakázáno ukládat použité zařízení společně s ostatním odpadem. Každý uživatel je povinen takové zařízení odevzdat na sběrném místě.

ZÁRUKA

Podmínky záruky platné v jednotlivých zemích zveřejnili naši národní distributoři. Případné závady na vašem přístroji opravíme bezplatně v záruční době, pokud jsou závady způsobeny vadami materiálu nebo vadným zpracováním. Nároky ze záruky je třeba adresovat vašemu prodejci nebo nejbližšímu autorizovanému středisku zákaznického servisu a doložit je dokladem o koupi.